

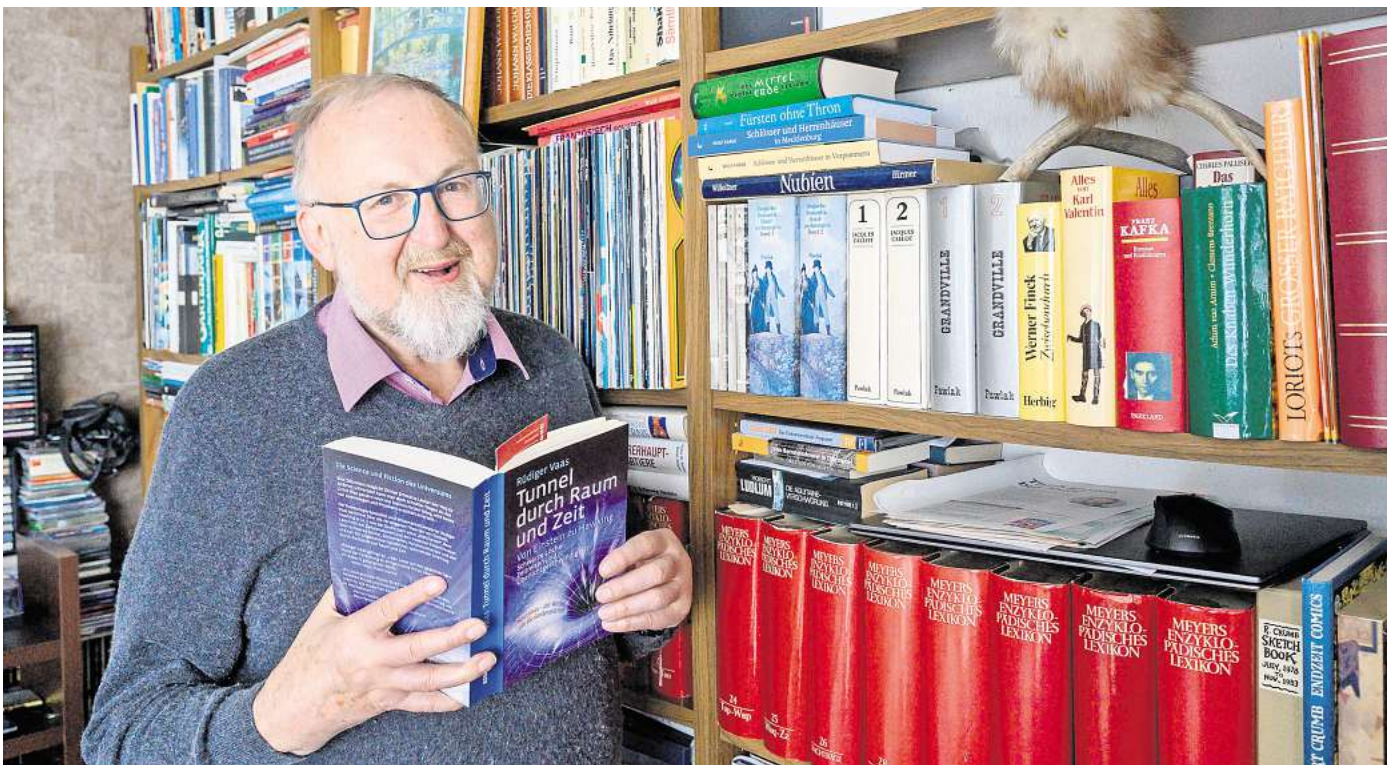
WOCHENSPIEGEL

EUTIN | MALENTE

WWW.WOCHENSPIEGEL-ONLINE.DE

Sonnabend, 11. Juli 2026 • kostenlos

Wilfred Knop freut sich, wieder mehr Zeit für das Lesen guter Bücher zu haben.
Fotos: Dirk Schneider



Feierabend unter der Federbuche

EUTIN. Nach Feierabend noch ein paar nette Leute treffen, miteinander ins Gespräch kommen und den Abend unter Bäumen im Garten am frischen Wasser in Eutin genießen: Darum geht es bei der Reihe „Feier-Abend unter der Federbuche“. Nach einem vielversprechenden Auftakt Mitte Juni, lädt der Kirchenkreis Ostholstein nun für Mittwoch, 15. Juli, ab 17 Uhr erneut Menschen aus der Umgebung und Urlaubsgäste ein, eine entspannte Zeit zu genießen. Gastgeberinnen sind diesmal Präpositin Christine Halisch und Tourisguspastorin Gesa Paschen. Zu Beginn wird es einen kleinen Impuls geben und dann gemeinsame Zeit, um zu klönen und die Seele baumeln zu lassen. Ein paar Knabereien und Getränke gibt es auch und natürlich Musik mit Kreiskantorin Lena Sonntag. Der Eintritt ist frei. Der Zugang zum Garten am frischen Wasser befindet sich in der Eutiner Bucht, kann aber auch über den Parkplatz des Evangelischen Zentrums in der Schloßstraße 13 erreicht werden.

Zur Teamregatta jetzt anmelden

EUTIN. Der Große Ruderverein Eutin lädt für den 19. September zur Firmen- und Teamregatta auf dem Großen Eutiner See in der Fissauer Bucht ein. Ab sofort können sich Teams anmelden. Bei der Regatta treten Mitarbeitende aus Unternehmen, Vereinen und Einrichtungen gemeinsam im Ruderboot gegeneinander an. Besonders freut sich der Verein über neue Teams, die erstmals dabei sind. „Vorkenntnisse sind nicht erforderlich“, betont Organisator Christian Noel. In mehreren Trainingseinheiten bereiten Vereinsmitglieder alle Mannschaften auf den Wettkampftag vor. Neben dem sportlichen Ehrgeiz stehen Teamgeist und gemeinsames Erleben im Vordergrund. „Rudern ist ein toller Gesundheitssport und zugleich eine gute Gelegenheit, die Verbundenheit mit den Unternehmen und Einrichtungen in Eutin zu stärken“, sagt der Erste Vorsitzende Andreas Beer. Anmeldungen sind noch bis 21. August per E-Mail an regatta@grve.de möglich. Am Regattatag sind auch Zuschauer willkommen, die die Teams vom Ufer aus anfeuern möchten.

„Es hat Spaß gemacht, die Gemeinde zu gestalten“

Seit 1974 in der Kommunalpolitik in Ostholstein – Malente ernennt „Mister Ehrenamt“ Wilfred Knop zum Ehrengemeindevertreter.

MALENTE. Dorfvorsteher, Gemeindevertreter, Kreistagsabgeordneter, Schöffe im Amtsgericht, Kassenwart in mehreren Vereinen. Viele nennen ihn „Mister Ehrenamt“. Nach fünf Jahrzehnten in der Kommunalpolitik zieht sich Wilfred Knop aus vielen Funktionen zurück. Jetzt ist der 75-jährige Pensionär von der Gemeinde Malente zum Ehrengemeindevertreter ernannt worden. Wie hat sich die Kommunalpolitik in 50 Jahren verändert? Welche Herausforderung sieht er für die Zukunft?

Das Wohnzimmer ist gemütlich eingerichtet. Ein großes Panoramafenster ermöglicht einen freien Blick in den Garten. In den Regalen, die eine große Schrankwand bilden, finden sich ein paar Schallplatten und CDs, vor allem aber Bücher – darunter viel Fachliteratur zur Lokal- und Regionalgeschichte. Mitten im Raum steht ein Lesesessel. Auf dem Beistelltisch liegen Stephen Hawkings „Tunnel durch Zeit und Raum“, das Geo-Epoche-Heft „Athen gegen Sparta“ und aktuelle Zeitungen. „Endlich habe ich mehr Zeit, um zu lesen“, sagt Knop.

Wobei keines der Bücher den Eindruck macht, dass es zur Deko-

ration ungelesen weggestellt worden sei. Im Gegenteil: Insbesondere die Lexika wirken, als würden sie regelmäßig genutzt. Lesen ist seine Leidenschaft – gerne auch über komplexe Themen. Aber bitte nicht am Bildschirm. „Ich muss Papier in der Hand haben“, sagt Knop.

ZWANGSPAUSE DURCH BERUFLICHE KARRIERE

Passend dazu hat er für das Gespräch einen Spickzettel vorbereitet. „Ich bin gerne gut vorbereitet“, sagt er. Ganz oben auf der Merkliste: sein Werdegang. 1967 begann Knop im Alter von 16 Jahren seine Verwaltungslehre in der Gemeinde Malente. Angeregt durch zwei Eutiner Lokalredakteure, die die Schülerzeitung betreuten, sich politisch zu engagieren, trat Knop 1969 den Deutschen Jungdemokraten bei.

Ab 1974 saß er als bürgerliches Mitglied für die FDP im Sozialausschuss des Kreistags Ostholstein. 1982 bis 1994 war er regulärer Abgeordneter, vier Jahre davon 2. stellvertretender Landrat. Seit 2015 ist er wieder im Kreistag aktiv. Die „Zwangspause“ erklärt sich

mit seiner beruflichen Karriere. 1995 wurde er Leiter des Rechnungs- und Gemeindeprüfungsamts des Kreises Plön, das 2005 mit Ostholstein „fusionierte“. Durch diese Funktion hätte sich ein Interessenkonflikt ergeben.

In der Gemeinde Malente saß er von 1986 bis 1998 als bürgerliches Mitglied in verschiedenen Gremien. Später war er Gemeindevertreter und leitete zwei Wahlzeiten lang den Finanzausschuss. Für dieses jahrzehntelange kommunalpolitische Engagement ernannte ihn die Gemeinde zum Ehrengemeindevertreter.

Dies ist für ihn eine von vielen Ehrungen. Drei Beispiele: 2019 wurden Knop Ehrendorfvorsteher von Kreuzfeld. 2007 erhielt er die Ehrenurkunde des Gemeindetags. 2001 wurde er mit der Freiherr-vom-Stein-Medaille ausgezeichnet.

WILDE ZEITEN ALS „SPÄTER 68ER“

Zurück zu den politischen Anfängen: Als „später 68er“ habe er „ganz wilde Zeiten erlebt“, erinnert sich Knop: „Früher gab es noch echte Sozis und echte Kon-

servative, die kaum miteinander geredet haben.“ Aber man wollte auch etwas entscheiden. Und der intensiv ausgetragene Streit habe sich oft gelohnt. „Es hat Spaß gemacht, die Gemeinde zu gestalten“, sagt Knop. Denn die Parteien hätten Programme gehabt, die man umsetzen konnte. Heute stünden oft Dinge auf dem Papier, die man nicht realisieren könne.

So habe man damals neue Schulen, Sporthallen, Feuerwehrhäuser gebaut. Es seien neue Ortsteile entstanden. Feldwege wurden in Gemeindestraßen umgewidmet. „Heute müssen wir überlegen, ob wir die Heizung reparieren und welche Schlaglöcher wir flicken können“, sagt Knop: „Es fehlt auf kommunaler Ebene das Geld, um neue Investitionen zu finanzieren.“ Die Kassen seien so leer, dass die Gemeindevertreter eigentlich nur noch den Mangel verwalten könnten. Selbst für die Erfüllung von Pflichtaufgaben müssten mittlerweile Kredite aufgenommen werden. Und das Problem werde sich weiter verschärfen, warnt der Finanzfachmann. Denn Bund und Land würden immer mehr Aufgaben an Kreise und Gemeinden übertragen, ohne für ausreichende Finanzmittel zu sorgen. „Wir leiden alle gemeinsam“, sagt Knop.

Vielleicht habe auch diese schwierige Situation zu einem deutlich verbesserten Klima in der Gemeindevertretung beigetragen. Zudem seien die Alten im Laufe der Jahre immer friedlicher und ruhiger geworden. „Die Fraktionen arbeiten jetzt gut zusammen“, betont Knop. Angesichts der anstehenden Herausforderungen wünsche er sich mitunter allerdings eine etwas lebhaftere Debatte. Sporthalle, Schulneubau, Feuerwehrhäuser, Rettungswache, Ortskernsanierung – die Parteien sollten diskutieren, welche Prioritäten sie künftig setzen wollen. „Wir müssen klarmachen, dass wir die Alternative für die Zukunft sind“, sagt Knop. Die Augen blitzen. Und plötzlich ist er wieder ganz „68er“.



Malentes Bürgermeister Heiko Godow (v.li.) und Bürgervorsteher Rainer Geerdts überreichen dem neuen Ehrengemeindevertreter Wilfred Knop die entsprechende Urkunde.

O. C. KATRE-SCHMUCK
Gold-, Silber-Reparaturen
Wir kaufen:
Gold, Silber, Platin, Zahngold, Bernstein, Luxusuhren
MÜHLENSTR. 19 • LÜBECK ☎ 0451/9 89 89 29

KÜCHE?
Seit über 50 Jahren vertraut man Schöppich – aus gutem Grund!
individuell & familiär
Küchen Türlif ... hat Ihre Küche!
Schöppich seit 1973
Bad Schwartau - www.schoeppich.de

Gold & Silber
Wir zahlen hohe Preise für Besteck und Schmuck, Brillanten und Uhren, Münzen, Zahngold und Bernstein
ANTIK & KUNST
Breite Str. 4 neben der Schiffergesellschaft
direkt am Koberg
☎ 7 25 56 • Gutachten
Mo. geschlossen
Di - Fr. 10-16 Uhr
Samstag 11-16 Uhr
Suche alte Orden und Bilder
www.goldankauf-dose.de

AUTO ADAM kauft
fast jeden Pkw & Lkw
auch defekt, Unfall-/Totalschaden
Sofort Bargeld, prompte Abmeldung u. Abholung
24-Std.-Tel.-Service, auch sonntags
Rufen Sie an, 04 51 / 57010
HL, Roggenhorster Straße 13
www.AUTO-ADAM.de

HOCHBERG FLOHMARKT
familia Schwartauer Landstraße 12.07.
Campus Center Lübeck 19.07.
IKEA & LUV-Shopping Lübeck 26.07.
REWE Lübeck -überdacht möglich 02.08.
familia Bargtheide -überdacht möglich 02.08.
Tel.: 04102 / 3 19 39
www.hochberg.tv
Pflege24Nord
24-Stunden-Betreuung in Ihrem eigenen Zuhause!
Individuelle Betreuung durch polnische Personal
Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!
Tel. 0 41 55/4 93 99 66
www.pflege24nord.de

Deutsches Rotes Kreuz
Hilfe, die ankommt.
Gemeinsam helfen. Vor Ort und weltweit.
Jetzt spenden! drk.de/spenden

Wolle und Hobby
Lübeck GmbH & Co. KG
Sockenwolle
4-fach u.a. 100g **3,99**
Strickgarn
Liza von Lang Viscose-Merino-Seide Super edel in Griff und Optik
50g **8,95**
100g = **3,00 1,50**
Und viele weitere tolle Angebote!
Lübeck, Fleischhauerstr. 64-74, Tel.: 04 51 / 7 07 24 11
Mo.-Fr. 9-18:30 Uhr, Sa. 10-16 Uhr
www.wolleundhobby.de

WIR SIND NACHHALTIG
Bei der Herstellung von Zeitungsdruckpapieren wird nahezu 100% Altpapier eingesetzt.
Quelle: BDZV
WOCHENSPIEGEL

Seit 50 Jahren setzen wir Umweltschutz durch. Mach mit. Als Fördermitglied. Für uns alle!

Deutsche Umwelthilfe www.duh.de/50jahre

SCHMELZER HÖRSYSTEME Offizieller Sponsor des DFB
HÖREN SIE DEN UNTERSCHIED. SEHEN WIRD IHN KAUM JEMAND.
Sichern Sie sich JETZT IHR ANGEBOT bis Ende Juli!
Bad Schwartau | Lübeck Zentrum | Stockelsdorf: ☎ 04102 - 987 86 33
Lübeck Campus | Lübeck Schlutup | Travemünde: ☎ 04502 - 88 69 900
schmelzer-hoersysteme.de
Zum Online-Termin

SUITNER TraveAntik **ANKAUF Gold & Silber**
Jetzt in der Mühlenbrücke 1
Innenstadt Mühlenbrücke 1 Mo-Fr 9.30 - 17.30 Uhr ☎ 0451/73993
Travemünde Rose 12 - Mo+Di & Do+Fr 10-12:30 Uhr
LIVE Kurse! Schmuck, Diamanten, Zahngold..
Luxusuhren von Rolex, Patek Philippe, Audemars Piguet, Omega, IWC..
Orden, Militaria, Münzen, Medaillen, Postkarten, Briefmarken uvm.
Auch VERKAUF von Goldbarren, Münzen & Silberbarren bei uns!

Hanse Art AUKTIONSHAUS
Jetzt einliefern!
Wir beraten Sie gerne, im Auktionshaus oder bei einem Hausbesuch.
Mengstr. 14 - in Lübeck
Öffnungszeiten nach Terminvereinbarung.
☎ 0451 / 707 57 800 info@auktionshaus-hanseart.de



Staatssekretär Joschka Knuth hat das pädagogische Team vom Erlebnis Bungsberg mit Anja Wischniewski (v.li.), Sonja Strube und Dr. Sylvia Drews ausgezeichnet.
Foto: BNUR Stefan Polte

Norddeutsch und nachhaltig

SCHÖNWALDE. Das Erlebnis Bungsberg wurde erneut als nun-zertifizierter Lernort für Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE) ausgezeichnet. Beim diesjährigen BNE-Forum Schleswig-Holstein in Neumünster wurde das „nun“-Zertifikat verliehen. Das „nun“ steht für „norddeutsch und nachhaltig“ und wird als Auszeichnung an außerschulische Lernorte vergeben, die Bildung für nachhaltige Entwicklung auf besonders qualitätsvolle Weise umsetzen. Das Zertifizierungssystem steht seit mehr als 20 Jahren für hohe Standards in der Nachhaltigkeitsbildung und zeichnet Einrichtungen aus, die Menschen dazu befähigen, ökologische, soziale, wirtschaftliche und kulturelle Zusammenhänge zu verstehen und verantwortungsvoll zu handeln.

Mit seinen vielfältigen Bildungsangeboten vermittelt das Erlebnis Bungsberg Kindern vom Vorschulalter bis zur vierten Klasse die Bedeutung von Natur, Umwelt- und Klimaschutz auf anschauliche und praxisnahe Weise. „Die Kinder erleben bei uns die Natur ganz unmittelbar, entdecken ökologische Zusam-

menhänge und lernen auf spielerische Art und Weise, ihr eigenes Handeln im Alltag zu reflektieren“, erklärt Anja Wischniewski, Pädagogische Leitung im Erlebnis Bungsberg. „Die erneute Auszeichnung bestätigt die hohe Qualität unserer Bildungsarbeit und das große Engagement unseres Teams“, sagt Wiebke Watzlawek, Leitung Sport, Bildung und Soziales bei den Stiftungen der Sparkasse Holstein. „Wir wünschen uns, dass die nun-Zertifizierung künftig noch stärker wahrgenommen wird und die wertvolle pädagogische Arbeit unserer Lernorte dadurch noch mehr Aufmerksamkeit erhält.“ Die Angebote des Erlebnis Bungsberg können von den Kitas und Schulen in Ostholstein kostenlos über den Bildungsspaß Holstein unter www.bildungsspaß-holstein.de angefragt werden. Darüber hinaus gibt es in den Oster-, Sommer- und Herbstferien ein kostenloses Ferienprogramm für Familien sowie besondere Veranstaltungen wie das jährliche Sommerfest und die Waldweihnacht. Weitere Infos finden sich im Internet unter www.erlebnis-bungsberg.de

Rekordergebnis beim Stadtradeln

EUTIN. Das Stadtradeln im Kreis Ostholstein ist erfolgreich zu Ende gegangen. Insgesamt beteiligten sich 2882 Radlerinnen und Radler in 182 Teams an der Aktion. Gemeinsam haben sie in den drei Aktionswochen 439.121 Kilometer bei 44.821 Fahrten zurückgelegt. Rechnerisch konnten dadurch rund 72 Tonnen CO₂ eingespart werden. Landrat Timo Gaarz bedankt sich bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern: „Ich freue mich, dass so viele Menschen beim Stadtradeln mitgemacht haben. Die hohe Beteiligung zeigt,

welchen Stellenwert das Fahrrad im Alltag vieler Menschen in Ostholstein hat. Jeder gefahrene Kilometer ist ein Gewinn. Für die eigene Gesundheit, für den Radverkehr und für unsere Region.“ Auch zahlreiche Schulen, Vereine, Unternehmen, Kindertagesstätten sowie Städte und Gemeinden aus dem Kreis beteiligten sich an der Aktion. Die Gewinnerinnen und Gewinner der einzelnen Kategorien werden in den kommenden Wochen informiert und im Rahmen einer Preisverleihung ausgezeichnet.

Ferienzeit im Eutiner Schloss

EUTIN. Das Schloss Eutin, Schlossplatz 5, bietet im Sommer täglich Führungen für Erwachsene, Kinder und Familien an. Das Schlossmuseum ist in dieser Zeit zusätzlich auch montags geöffnet und täglich von 10 bis 18 Uhr zugänglich. Der „Rundgang durch die Beläge“ bietet einen ersten Einblick in die Geschichte und

Ausstattung des Schlosses. Die Themenführung „Im Spiegel der Antike“ rückt die aktuelle Sonderpräsentation in den Mittelpunkt. Bei „Achtung, Antike!“ entdecken junge Gäste mit ihren Familien spielerisch die Welt der griechischen und römischen Mythen. Mehr zu Terminen und Kosten unter www.schloss-eutin.de

Unsere Sommerangebote

30%

auf den Nählohn Ihrer neuen Dekoration

- nicht in bar auszahlbar oder mit anderen Aktionen kombinierbar
- kostenloses Aufmaß
- Angebot gilt bis 31.08.2026
- Rabatt nur für Neubestellungen

Die schönsten Gardinenstoffe

30%

auf maßgefertigte Plissees, ausgewählte Kollektion

- nicht in bar auszahlbar oder mit anderen Aktionen kombinierbar
- kostenloses Aufmaß
- Angebot gilt bis 31.08.2026
- Rabatt nur für Neubestellungen

Rabatt nur gegen Vorlage dieser Anzeige bei der Bestellung

Schwartauer Allee 13a-15 · 23554 Lübeck
5 Parkplätze vor den Schaufenstern · Haltestelle Wickedestr. Linie 1 + 10
Montag - Freitag 10.00 - 18.00 Uhr · Sonnabend 10.00 - 13.00 Uhr
Tel. 0451-43115 · www.gardinen-schlichting.de

Der beste Ort im Land für Urlaub mit Hund liegt in Malente

Ferienhof Immenhagen mitten in Ostholstein wurde ausgezeichnet – Mehr Hunde als Menschen auf dem Platz.

MALENTE. Kaum jemand dürfte so viele Hundebekanntschaften haben wie die Rüden Jim und Jack. Die beiden Vierbeiner lernen wöchentlich neue Artgenossen kennen. Denn sie leben auf Immenhagen in Krummsee bei Malente. Das Gelände mitten in der Holsteinischen Schweiz ist der perfekte Ort für Tierbesitzer. In zwölf Ferienwohnungen können Gäste mit ihren Vierbeinern Urlaub machen. Jetzt wurde das Domizil sogar von der Plattform „Hundehotel.info“ ausgezeichnet. Landesweit liegt Immenhagen auf Platz 1, bundesweit unter den Top 18.

Geführt wird die Anlage von Andrea Kipp und Detlef Naumann. Sie haben das Gelände 2014 übernommen und seitdem kräftig modernisiert. „Das Allermeiste haben wir selbst gemacht“, sagt Detlef Naumann. Es stecke aber nicht nur viel Arbeit, sondern vor allem Herzblut in der großen Anlage. Und das wussten die Gäste zu schätzen. Das Motto lautet: „Hörst du – du hörst nichts.“ Denn Immenhagen liegt so ländlich,

dass dort idyllische Ruhe herrscht.

Sich speziell auf die Bedürfnisse von Hundehaltern auszurichten, hat sich über die Jahre entwickelt. Mittlerweile besitzt Immenhagen nicht nur volle fünf Pfoten in der Klassifizierung des Deutschen Tourismusverbandes (DTV), auch im Alltag wird die Liebe zum Tier gelebt. Schließlich wissen Naumann und Kipp dank ihrer Begleiter Jim und Jack, was für Hundehalter wichtig ist.

VOM TENNISPLATZ ZUM AGILITYPARCOURS

Das Highlight auf dem Gelände ist ein Tennisplatz, der mittlerweile zum Agilityparcours umgewandelt wurde. „Immer weniger Gäste wollten Tennis spielen“, erzählt Andrea Kipp. „Und so wurde der eingezäunte Platz immer mehr dafür genutzt, die Hunde laufen zu lassen.“ Die Idee wurde ausgebaut: Mittlerweile können die Fellnasen dort toben, aber auch üben. Es befinden sich Wippe, Tunnel, Hürden und Co. auf dem Platz.



Zur Anlage gehört ein Agilityparcours, den alle Gäste mit ihren Hunden nutzen dürfen.



Andrea Kipp und Detlef Naumann – hier mit ihren Hunden Jim (li.) und Jack – betreiben Immenhagen seit 2014.
Fotos: Maike Wegner

Auch auf dem weitläufigen Gelände dürfen die Tiere herumtollen. „Probleme haben wir eigentlich nie“, sagt Andrea Kipp. In den ersten Tagen würden die Hunde anschlagen, wenn sie die vorbereiteten Brötchen an die Gäste verteile. „Aber die Toleranz unter den Gästen ist hoch, weil ja fast alle einen Hund und daher Verständnis haben.“

WILLKOMMENSGRUP FÜR DIE HUNDE

Für die Vierbeiner gibt es bei der Ankunft ein Willkommenspaket mit Näpfen, Unterlage, Spielzeug, Kotbeutel, Leckerli und wahlweise auch einer Decke. Außerdem haben Andrea Kipp und Detlef Naumann alle wichtigen Informationen parat. „Wir erzählen den Gästen,

wo die Badestellen am See sind oder welcher Strand sich besonders eignet“, erzählt Naumann. Und auch die Kontaktdaten eines Tierarztes legen sie den Gästen für den Notfall hin.

Die Entscheidung, Immenhagen auf das Wohl von Hundehaltern auszurichten, haben sie nie bereut. „Die Tiere haben nie größere Schäden angerichtet“, sagt Andrea Kipp. „Mal wurde vielleicht eine Fußleiste angekauert, aber auch dann haben die Besitzer Bescheid gegeben.“ Offiziell dürfen Gäste mit je zwei Hunden anreisen. In Ausnahmen und nach Absprache waren aber auch schon Familien mit drei oder vier Begleitern zu Gast. „Meistens sind mehr Hunde als Menschen hier“, sagt Andrea Kipp. „Wir haben viele Gäste aus

Schleswig-Holstein, aber auch aus Berlin, Niedersachsen und Nordrhein-Westfalen“, erzählt Naumann. Auch einige Skandinavien kommen auf der Rückreise in Richtung Norden vorbei und legen einen Zwischenstopp ein. „Und Single-Urlauber nehmen zu“, sagt Andrea Kipp. „Immer mehr Gäste kommen alleine mit ihrem Hund.“

Wie die Zukunft aussieht, ist dennoch ungewiss. Denn Andrea Kipp und Detlef Naumann beabsichtigen, sich langfristig zur Ruhe zu setzen. Immenhagen steht deshalb aktuell zum Verkauf. „Wir hoffen natürlich, dass es jemand genauso übernimmt, wie wir es geführt haben“, sagen sie. „Und wir sind guter Dinge, dass das klappt.“ **MWE**

Ein Meister des feinen Humors



GRÖMITZ. Mit seinen humorvollen und detailreichen Titelbildern prägte er über Jahrzehnte das Erscheinungsbild zahlreicher Zeitschriften – jetzt sind seine Werke in Ostholstein zu sehen. Das Ostholstein-Museum präsentiert noch bis zum 25. Oktober in seiner Dependence im Kloster Cismar, Bäderstraße 42 in Grömitz die Sonderausstellung „Kurt Ard – Titelbilder der HÖRZU und weitere Cover“.

Gezeigt werden rund 100 Original-Gouachen des 1925 in Kopenhagen geborenen Illustrators,

Malers und Grafikers, der heute in Spanien lebt. Gouachen – also mit deckenden Wasserfarben gemalte Originalwerke – zeichnen sich durch ihre fotorealistische Wirkung und große Detailtreue aus. Bekannt wurde Kurt Ard vor allem in den 1950er- bis 1970er-Jahren mit seinen Titelbildern für populäre Magazine wie die skandinavischen Zeitschriften Allers und Familie sowie die deutsche HÖRZU, für die er rund 260 Cover gestaltete. Auch Zeitschriften in Frankreich, den Niederlanden und den USA setzten auf seinen unverwechselbaren Stil.

Seine Motive stammen direkt aus dem Leben: Häufig standen seine Frau und seine Kinder Modell, aber auch zufällige Begeg-

nungen auf der Straße lieferten dem Künstler Inspiration. So entstanden Alltagsszenen, die mit viel Liebe zum Detail und feinem Humor festgehalten wurden.

Die Ausstellung zeigt eine Auswahl dieser fotorealistisch wirkenden Gouachen, die nicht nur durch ihr handwerkliches Können überzeugen, sondern auch zum Schmunzeln anregen. Denn Kurt Ard hält kleine Missgeschicke, zwischenmenschliche Situationen und vertraute Momente so treffend fest, dass sich viele Besucherinnen und Besucher in den Bildern selbst wiederfinden dürften.

Das Kloster Cismar ist diens- tags bis sonntags jeweils von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

„Eine Schraube locker“ von Kurt Ard aus dem Jahr 1968.
Foto: Kurt Ard

Spiel, Spaß und Sicherheit am Strand

OSTHOLSTEIN. Hüpfburg, Puppentheater, Wasserbälle und jede Menge Mitmachaktionen – die DLRG/NIVEA-Strandfeste gehen auch in diesem Sommer wieder auf Tour. Rund 100 junge Rettungsschwimmerinnen und Rettungsschwimmer besuchen in den Sommerferien 40 Seebäder an Nord- und Ostsee und machen spielerisch auf wichtige Themen wie Schwimmern, Baderegeln und Sonnenschutz aufmerksam.

Los geht es am kommenden Montag, 13. Juli, im Ostseebad Damp, am 24. Juli gastiert das Fest in Grömitz und am 25. Juli beispielsweise am Weißenhäuser Strand sowie am 28. Juli in Sierksdorf – jeweils von 14 bis 17 Uhr. Im Mittelpunkt stehen kostenlose Angebote für Familien mit Kindern, bei denen Lernen und Spaß miteinander verbunden werden. An den rund dreistündigen Strandfesten können Kinder auf einer Hüpfburg toben, Rettungsgeräte ausprobie-

ren, Baderegeln kennenlernen und erleben, warum Schwimmkompetenz so wichtig ist. Mit einer UV-Kamera wird außerdem anschaulich erklärt, wie Sonnenschutz funktioniert. Auch einfache Erste-Hilfe-Techniken gehören zum Programm.

Wer bei der Strandfest-Entdecker-Tour knifflige Fragen löst, kann gegen eine kleine Spende zugunsten der DLRG Preise gewinnen. Auf der Bühne sorgen ein Puppentheater, Mitmachspiele, ein Robbenrennen und eine Schwungtuch-Reise ans Meer für Unterhaltung.

Ein Höhepunkt wartet zum Abschluss: Dann werden kostenlose NIVEA-Wasserbälle verteilt, und der Strand verwandelt sich in ein großes blaues Bällemeer.

Mit den gesammelten Spenden unterstützen Besucherinnen und Besucher zugleich die Arbeit der DLRG. NIVEA verdoppelt den Betrag am Jahresende. So konnten in den vergangenen



Für jeweils drei Stunden kommen DLRG und NIVEA in den Sommerferien für Feste an die Nord- und Ostseeküste.
Foto: DLRG/Nivea

Jahren bereits 192 Rettungsboote für den Wasserrettungsdienst angeschafft werden.

Die Strandfeste sind kostenlos und richten sich an Familien mit Kindern, Urlaubsgäste und Ein-

heimische gleichermaßen. Alle Termine gibt es im Internet unter <https://dvv.dlrg.de>

Eutins Innenstadt wird zur Bühne

21 Spielorte laden bei der Kulturnacht zum Entdecken, Flanieren und Genießen ein.

EUTIN. Musik, Gesang, Poetry-Slam, Nachtwächterrundgänge und viele weitere kulturelle Überraschungen: Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr lädt die Eutiner Kulturnacht für Freitag, 17. Juli, erneut zu einem besonderen Sommerabend in der Innenstadt ein. Von 18 bis 23 Uhr verwandeln sich Straßen, Plätze und historische Gebäude in insgesamt 21 Kulturspielorte.

Gemeinsam organisiert wird die Veranstaltung vom Schloss Eutin, dem Ostholstein-Museum, der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde, der Eutin Tourismus GmbH sowie zahlreichen Kulturschaffenden.

„Die Kulturnacht ist ein wichtiger Knotenpunkt zwischen Bürgern, Kulturschaffenden und Einzelhandel. Es ist uns wichtig, diese Beziehung zu stärken und weiter auszubauen“, sagt Michael Keller, Geschäftsführer der Eutin Tourismus GmbH. „Die durchweg positive Resonanz und die Begeisterung zeigen,

dass Veranstaltungen dieses Formats in Eutin sehr gut angenommen werden und auf großes Interesse stoßen.“

Während die erste Kulturnacht im vergangenen Herbst von Kerzenschein geprägt war, setzt die Neuauflage auf sommerliche Atmosphäre. „Die Verlegung in den Juli schafft optimale Rahmenbedingungen für ein lebendiges Kulturerlebnis. In der Abendsonne durch die Altstadt zu spazieren und hier und da kulturelle Beiträge zu genießen, bringt viel Leichtigkeit mit sich. Wir erhoffen uns damit auch, jüngere Menschen und neue Zielgruppen anzusprechen“, erklärt Dr. Julia Hümmel, Leiterin des Ostholstein-Museums.

Nach einer gemeinsamen Begrüßung auf dem Marktplatz können die Besucherinnen und Besucher ihr persönliches Kulturprogramm zusammenstellen. An ungewöhnlichen Orten warten kurze Konzerte, Lesungen, Poetry-Slam, Gesangsdarbietungen und weitere künstlerische

Beiträge. Begleitet wird die Veranstaltung von den gastronomischen Betrieben der Innenstadt sowie mobilen Ständen auf dem Marktplatz und an der Landesbibliothek, die sommerliche Getränke und kleine Speisen anbieten.

Der Eintritt kostet 10 Euro, Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre haben freien Eintritt. Das Eintrittsbändchen ermöglicht den Zugang zu allen 21 Veranstaltungsorten. Das gesammelte Hutgeld geht vollständig an die Künstlerinnen und Künstler, während die Eintrittsgelder die Finanzierung der Kulturnacht im kommenden Jahr unterstützen.

Alle teilnehmenden Einrichtungen sind am Veranstaltungsabend mit Beachflags und Plakaten gekennzeichnet.

Das vollständige Programm ist per QR-Code oder bereits vorab im Internet unter www.eutin-kulturnacht.de sowie in gedruckter Form in der Tourist-Info am Markt erhältlich.



Die Plöner Chormorane treten bei der Kulturnacht in Eutin jeweils ab 20 und 21 Uhr für je 30 Minuten bei SL-Designkonzept in der Peterstraße 13 auf. Foto: Anne Weise

Neue Spitze im Aufsichtsrat

EUTIN. Die Bau- und Siedlungsgenossenschaft Eutin eG hat bei ihrer Mitgliederversammlung personelle Weichen gestellt und zugleich auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurückgeblendet.

Erstmals leitete Carina Matthiesen die Versammlung als neue Vorsitzende des Aufsichtsrates. Sie übernimmt das Amt von Dietrich Kermer, der den Vorsitz mehr als zehn Jahre lang innehatte. Die Genossenschaft dankte ihm für sein langjähriges Engagement. Bei den turnusmäßigen Wahlen wurden Tim Eichstedt und Jürgen Kehr in ihren Ämtern bestätigt. Neu in den Aufsichtsrat gewählt wurde Rechtsanwalt Andre Vogel. Komplettiert wird das Gremium durch Axel Mielke und den stellvertretenden Vorsitzenden Stefan Dose.



Der Aufsichtsrat der Bau- und Siedlungsgenossenschaft Eutin eG: Tim Eichstedt (v.li.), Jürgen Kehr, Carina Matthiesen, André Vogel, Stefan Dose und Axel Mielke. Foto: Bau- und Siedlungsgenossenschaft Eutin eG

Vorstandsmitglied Lars Teichert berichtete zudem von einem erfolgreichen Geschäftsjahr 2025. Die Genossenschaft mit ihren 1523 Mitgliedern erwirtschaftete einen Jahresüberschuss von mehr als 1,2 Millionen Euro. Der Großteil fließt in

die Rücklagen, die Eigenkapitalquote liegt bei 56,1 Prozent. Zudem beschlossen die Mitglieder erneut eine Dividende von fünf Prozent.

Auch künftig will die Bau- und

Siedlungsgenossenschaft weiter in bezahlbaren Wohnraum in Ostholstein und Preetz investieren. Mehrere Neubauprojekte befinden sich derzeit im Bau oder in der Planung.

Gemeinsam puzzeln für mehr Miteinander

TIMMENDORFER STRAND. Die Gemeindebücherei Timmendorfer Strand lädt in den Sommermonaten zu verschiedenen Mitmachaktionen rund um das Thema Demokratie ein. Ziel ist es, die Bücherei als sogenannten „Dritten Ort“ neben dem Zuhause und dem Arbeitsplatz zu stärken – als Treffpunkt, an dem Menschen miteinander ins Gespräch kommen, sich austauschen und gemeinsam aktiv werden können.

Den Auftakt macht eine gemeinsame Puzzle-Aktion während der regulären Öffnungszeiten. Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, montags und donnerstags von 14.30 bis 18 Uhr, dienstags und freitags von 10 bis 14 Uhr sowie mittwochs von 9 bis 14 Uhr gemeinsam an einem Puzzle zu arbeiten.

Nach Angaben der Bücherei steht das Puzzeln dabei symbolisch für demokratische Werte:

Im Mittelpunkt stehen das gemeinsame Ziel, gegenseitige Rücksichtnahme, Fehlertoleranz und die Erkenntnis, dass unterschiedliche Stärken zum Gelingen beitragen. Mitmachen können alle – unabhängig von Alter oder Vorkenntnissen. Ergänzend präsentiert die Bücherei im Eingangsbereich eine Auswahl an Büchern und weiteren Medien zum Thema Demokratie. Zudem liegen Informationsmaterialien, unter

anderem von der Bundeszentrale für politische Bildung, kostenlos zum Mitnehmen bereit.

Im Laufe des Sommers sollen weitere Angebote folgen. Den Abschluss der Aktionsreihe bildet ein Gesprächskreis zum Thema Demokratie. Eigene Ideen für Aktionen sind ausdrücklich willkommen und können in der Gemeindebücherei eingebracht oder auf Wunsch auch selbst umgesetzt werden.



Das kann ein toller Sommerabend werden mit „Kino am See“ und schönem Wetter. Foto: Katharina Göde Fotografie

Großes Kino am See

EUTIN. Noch bis zum morgigen Sonntag, 12. Juli, lädt die Eutin Tourismus GmbH erneut zum „Kino am See“ in den Seepark Eutin ein. Jeweils um 16 Uhr startet das Programm mit einem Familienfilm, bevor um 19 Uhr der Abendfilm unter freiem Himmel gezeigt wird.

Der heutige Sonntagabend, 11. Juli, startet mit dem beliebten Animationsabend „Kung Fu Panda 2“, in dem Panda Po erneut seine Fähigkeiten unter Beweis stellen muss. Anschließend übernimmt die Kultkomödie „Twins – Zwillinge“ mit Arnold Schwarzenegger und Danny DeVito die große Leinwand und sorgt für humorvolle Unterhaltung.

Morgen erleben die Besuche-

rinnen und Besucher mit „Pets“ die turbulenten Abenteuer der Haustiere New Yorks. Zum Abschluss des Wochenendes bringt die Ensemblekomödie „Das perfekte Geheimnis“ mit viel Witz und überraschenden Enthüllungen die Zuschauerinnen und Zuschauer zum Lachen und Nachdenken.

Das gastronomische Angebot öffnet heute und morgen bereits um 15 Uhr. Neben klassischen Kinonacks wie Popcorn, Nachos und Pommes sorgen syrische Fingerfood-Spezialitäten und frische Fischbrötchen, verschiedene Getränke und sommerliche Erfrischungen für das passende Kinoerlebnis. Ergänzt wird das Angebot durch Karstens Eventanhänger, der die Be-

sucherinnen und Besucher mit feinsten Kaffeespezialitäten verwöhnt.

Die Filmfans können auf den bereitgestellten Sitzmöglichkeiten Platz nehmen oder es sich auf der eigenen Picknickdecke gemütlich machen. Wer mit dem Auto anreist, findet Parkmöglichkeiten am Schloss Eutin, am Kirsten-Bruhn-Bad sowie am Bleekergang. Für Fahrradfahrer stehen in der Stadtbucht und im Seepark ausreichend Abstellmöglichkeiten zur Verfügung.

Weitere Informationen zu den sommerlichen Veranstaltungen der Eutin Tourismus GmbH gibt es im Internet unter www.eutin-events.de

GOLDANKAUF

Wir zahlen tagesaktuelle Höchstpreise!

Ihre Vorteile:

- ✓ transparente Abwicklung
- ✓ fachmännische, kostenlose Beratung
- ✓ hoher Goldkurs
- ✓ sofortige Wertermittlung & Barauszahlung
- ✓ Terminvereinbarung möglich
- ✓ Hausbesuche und Schätzungen

Wir kaufen an:

- Goldschmuck
- Altgold, Bruchgold
- Zahngold(auch mit Zähnen)
- Goldbarren, Münzen
- Silber jeglicher Art
- Besteck (Silber oder versilbert)
- Platin & Palladium
- Diamanten & Farbsteine
- Bernsteinschmuck
- Modeschmuck
- Luxusuhren, Golduhren & Taschenuhren
- Militaria jeglicher Art
- Porzellan & Bronzefiguren
- Zinn (Becher, Teller, Figuren & mehr)
- Gemälde & Kunstobjekte
- Antike Möbelstücke - Raritäten
- Erbnachlässe: Bewertung und Ankauf von Nachlässen zu fairen Konditionen

Wir kommen auch zu Ihnen!

Kostenlos, unverbindliche Hausbesuche und Schätzungen.

Goldkontor Ratekau
Inhaber: Jerome Dambrowski

Bäderstraße 28 · 23626 Ratekau
(Parkplätze vor der Tür)

04504 - 7790 613 · 0174 - 8611 934

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 10 - 16 Uhr
Fr. 10 - 14 Uhr
Samstag nach Vereinbarung

www.goldkontor-ratekau.de

04504 - 7790613

Jetzt Termin vereinbaren und von hohen Tageskursen profitieren!

3. Staffel „Von Pfeifen und Pfaffen“

LÜBECK. Der Gesangbuch-Podcast „Von Pfeifen und Pfaffen“ geht in die dritte Staffel. Die erste Folge ist ab sofort abrufbar. Was singen wir da überhaupt? Woher kommt die Musik und woher der Text? Wie berührend oder vielleicht sogar nervig sind manche Stücke aus dem Gesangbuch? Welche haben die Chance, in die neue Ausgabe des EG aufgenommen zu werden und auf welche können wir getrost verzichten? Um diese Fragen geht es im Podcast von Kirchenmusiker Tomke David Buchholz und Pastor Jaan Thie-

sen, die unterhaltsam und informativ über Lieder aus dem Evangelischen Gesangbuch sprechen. In der neuen Folge steht das Lied „So nimm denn meine Hände“ von Julie Hausmann, einer der wenigen weiblichen Texterinnen im Gesangbuch, im Mittelpunkt. Hausmann lebte im 19. Jahrhundert, war ihr Leben lang kränklich und sehr fromm. Ihr Liedtext erschien 1862 erstmals gedruckt, wurde durch die Melodie des Volkslied-Komponisten Friedrich Silcher beliebt. Zu hören auf Spotify, Apple Podcasts und YouTube.

Neues Herbstprogramm der Vhs

LÜBECK. Neues lernen, Bekanntes vertiefen oder einfach etwas ausprobieren: Seit dem 1. Juli ist das neue Herbst- und Winterprogramm der Volkshochschule Lübeck online. Mit mehr als 500 Kursen, Vorträgen, Workshops und Bildungsurlaube bietet die Vhs ein vielseitiges Angebot für alle, die neugierig bleiben und ihren Horizont er-

weitern möchten. Ob Geschichte, Kunst, Gesundheit, Sprachen, Politik oder digitale Kompetenzen – das neue Programm lädt dazu ein, Lübeck und die Welt aus neuen Perspektiven zu entdecken. Alle Angebote und Anmeldemöglichkeiten sind auf der Website der Vhs Lübeck unter www.luebeck.de/vhs verfügbar.

frei&geist Tour zu Gast in Lübeck

LÜBECK. „Was ist Ihnen wirklich wichtig? Und so wichtig, dass Sie darüber öffentlich sprechen wollen würden?“ Diese Frage werden die Bestsellerautorin Dörte Hansen, der Medienwissenschaftler und Autor Bernhard Pörksen und die Journalistin Julia Ruhs am Mittwoch, 22. Juli, ab 20 Uhr in den Mediadocks, Willy-Brandt-Allee 31, beantworten. Das anschließende Gespräch moderiert der Schriftsteller und amtierende Präsident von PEN Deutschland Matthias Poli-

tycki. Damit wird auch Lübeck zum Standort der frei&geist-Tour der Schriftstellervereinigung PEN Deutschland. Die Tour bringt unter dem Titel „Was mir (wirklich) wichtig ist“ Vertreterinnen und Vertreter aus Literatur, Wissenschaft, Politik und Medien miteinander ins Gespräch. Die Teilnahme an der Veranstaltung in Lübeck beträgt 12 Euro, ermäßigt 10 Euro. Tickets sind im Museumsshop „Buddenbrooks am Markt“ oder online unter <https://buddenbrookhaus.de> erhältlich.

Lübeck und Travemünde sind nachhaltige Reiseziele

LÜBECK. Lübeck und Travemünde tragen weiterhin das TourCert-Siegel „Nachhaltiges Reiseziel“. Drei Jahre nach der Erstzertifizierung hat die Destination im Mai dieses Jahres die turnusmäßige Rezertifizierung erfolgreich durchlaufen: Die unabhängigen Auditorinnen prüften das Nachhaltigkeitsmanagement und sprachen eine klare Empfehlung zur erneuten Zertifizierung aus. Sie bestätigen damit die kontinuierliche Weiterentwicklung der Nachhaltigkeitsoffensive, die 2022 von der Lübeck und Travemünde Marketing GmbH (LTM) gemeinsam mit dem DEHOGA Lübeck e.V. und Lübeck Management e.V. ins Leben gerufen wurde.

chen eine klare Empfehlung zur erneuten Zertifizierung aus. Sie bestätigen damit die kontinuierliche Weiterentwicklung der Nachhaltigkeitsoffensive, die 2022 von der Lübeck und Travemünde Marketing GmbH (LTM) gemeinsam mit dem DEHOGA Lübeck e.V. und Lübeck Management e.V. ins Leben gerufen wurde.

Tempo 30 Im Gleisdreck

LÜBECK. Ein wichtiger Erfolg für die Verkehrssicherheit: Auf Initiative des Beirates für Menschen mit Behinderung der Hansestadt Lübeck wird in der Straße Im Gleisdreieck hinter der Einmündung der Straße Grootkoppel die Geschwindigkeit reduziert: Von

montags bis freitags, jeweils von 6 bis 16 Uhr gilt dann Tempo 30. Die neue Geschwindigkeitsbegrenzung soll insbesondere die Sicherheit der Mitarbeitenden der Marli Werkstätten verbessern, die die Straße täglich mehrfach überqueren müssen.

„Wal“ wird repariert

TRAVEMÜNDE. Nachdem es auf dem Travemünder Kinderspielplatz am Fährvorplatz im Juni zu einem Unfall kam, bei dem ein Kind vom Wal-Spielgerät stürzte und sich verletzte, wurde das Spielgerät unmittelbar nach dem Unfall abgesperrt. Derzeit werden die festgestellten Mängel an dem Spielgerät behoben. Nach Abschluss der Arbeiten wird die Verkehrssicherheit durch einen

unabhängigen Sachverständigen überprüft. Erst nach erfolgreicher Prüfung wird das Spielgerät wieder für die Öffentlichkeit freigegeben. Wann das Spielgerät wieder genutzt werden kann, steht derzeit noch nicht fest. Die Wiederfreigabe hängt sowohl vom Abschluss der Mängelbeseitigung als auch vom Ergebnis der anschließenden Sicherheitsprüfung ab.

Travemünder Woche: Die Band Frida Gold ist der Top-Act

137. Auflage verbindet Weltklasse-Segeln und Volksfest – Mehr als 120 Programmpunkte und viele Künstler.

LÜBECK. Festival-Stimmung, Partys in den Clubs und viel Musik zum Mitsingen, Tanzen und Feiern: Die 137. Travemünder Woche verbindet vom 17. bis 26. Juli wieder Regattasegeln auf Weltklasse-Niveau mit einem maritimen Volksfest. Auf den Bühnen im Ostseebad gibt es heiße Rhythmen, coole Beats, maritime Shantys und tanzbare Disco-Hits. Musikalischer Top-Act ist der Auftritt von Frida Gold am Donnerstag, 23. Juli.

Das Duo mit Sängerin Alina Süssgeler und Produzent Andi Weizel präsentiert von 21 bis 23 Uhr atmosphärischen Elektropop und Kulthits wie „Wovon sollen wir träumen“. Frida Gold bietet Popmusik überwiegend mit deutschen, teils auch mit englischen Texten. Möglich ist der Auftritt dank des Einsatzes des neuen Fördervereins der Travemünder Woche.

EX-GENESIS-FRONTMANN RAY WILSON UND UNITED 4

Neben Frida Gold sind die Top-Coverband United 4 und Ex-Genesis-Frontmann Ray Wilson mit Highlight-Konzerten dabei. „Wir bieten an allen zehn Festivaltagen ein Programm auf den Bühnen mit großartigen Musikern, die eine große Fan-Base haben. United 4 hat in den vergangenen Jahren eine intensive Beziehung zum Publikum in Travemünde aufgebaut, sodass sie an beiden Sonntagen auftreten werden. Und in der Woche stehen Ray Wilson und Frida Gold auf Acts von nationaler und internationaler Qualität“, sagt TW-Sprecher Ralf Abratis.

In diesem Jahr wird auf **zwei großen Hauptbühnen** gefeiert: im Brüggmanngarten und an der Nordermole. Weitere Plätze mit Musik sind der Sailor's Club an der Travepromenade, das Rosenberg-Village an der Strandpromenade oder die Priwall-Bühne im Passat-Hafen. Beim Tanzpalast auf dem Fährplatz bei der Autofähre steht Tanzen zu Salsa, Swing oder Discofox auf dem Programm. Und im Maritim Strandhotel gastiert die Konzert-



Die Travemünder Woche zieht jedes Jahr rund 600.000 Menschen an.

Foto: Agentur 54°

reihe Classical Beat mit Auftritten von internationalen Künstlern.

PARTY-AREA AN DEN STRANDTERRASSEN

Der zentrale Festival-Hotspot ist die König Pilsener Bühne Nordermole. Dort ist die König-Pilsener-Beach-Area mit zwei Beach-Clubs, der großen **Bühne vor den Strandterrassen** und dem LED-Screen. Auf der Bühne gibt es ein tägliches Programm mit DJs und Show-Acts, Singer-Songwritern, Coverbands, Shantys oder Chören.

Auf der **Festivalbühne am Brüggmanngarten** werden Live-Konzerte von der Kinder-Disco über Coverbands wie ABBA Fever bis zu DJ-Sessions mit Alarmstufe Rot geboten. Die kleine Bühne auf dem Priwall ist mit Live-Bands, Band-Projekten, Solo-Künstlern und DJ-Sets am Start.

PARTYS IN DEN BEACH-CLUBS

Lange Partynächte gibt es in den zwei Beach-Clubs an der Nordermole.

Der Caribbean Island Club lädt täglich mit heißen Rhythmen und tropischem Flair zum Feiern ein. Der Party-House Club sorgt mit wechselnden DJs für Stimmung.

Auf der Travemünder Woche können sich Besucher und Besucherinnen von 11 Uhr bis spät in die Nacht vergnügen, es gibt ein umfangreiches Programm. So kommen über die zehn Tage insgesamt über 120 Programmpunkte zusammen.

DAS PROGRAMM FÜR MUSIK AB 19 UHR

Freitag, 17. Juli

- 19 Uhr: Heet Project (Priwall-Bühne)
- 19 Uhr: Cover-Piraten (Festivalbühne Brüggmanngarten)
- 21 Uhr: Nite Club (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Samstag, 18. Juli**
- 19 Uhr: Bay Band (Priwall-Bühne)
- 19 Uhr: Leo in the Lioncage (König Pilsener Bühne Nordermole)
- 20.30 Uhr: Mendocino Express



Second Take spielen am Sonntag, 19. Juli um 20 Uhr auf der Festivalbühne im Brüggmanngarten.

Foto: Travemünder Woche

- (Brüggmanngarten)
 - 21.30 Uhr: Nenad (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - Sonntag, 19. Juli**
 - 19 Uhr: Andy Klüver (Priwall-Bühne)
 - 19 Uhr: United 4 (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - 20 Uhr: Second Take (Brüggmanngarten)
 - Montag, 20. Juli**
 - 20 Uhr: NDW – Ich will Spaß (Brüggmanngarten)
 - 20 Uhr: Wylhelm (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - Dienstag, 21. Juli**
 - 19.30 Uhr: Boerney und die Tri Tops (Brüggmanngarten)
 - 20 Uhr: Rockhouse Brothers (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - Mittwoch, 22. Juli**
 - 19.30 Uhr: Abba Fever (Brüggmanngarten)
 - 20 Uhr: Sounds of our Lives (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - 20 Uhr: Piano Night mit Leszek Mozdzier (Maritim Strandhotel)
 - 21 Uhr: Ray Wilson & Band – Genesis Classic (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - Donnerstag, 23. Juli**
 - 19 Uhr: Lübecker Kneipenchor (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - 19.30 Uhr: Backdrop (Brüggmanngarten)
 - 20 Uhr: Nightscapes mit Luciano Supervielle (Maritim Strandhotel)
 - 21 Uhr: Frida Gold (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - Freitag, 24. Juli**
 - 19 Uhr: Alica Reena & Friends (Priwall-Bühne)
 - 20 Uhr: Zack Zillis (Brüggmanngarten)
 - 20 Uhr: Revue Let's Dance – Nächte am Montmartre (Maritim Strandhotel)
 - 20.30 Uhr: Afterburner (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - Samstag, 25. Juli**
 - 19 Uhr: Studio Krohn (Priwall-Bühne)
 - 20 Uhr: Revue Let's Dance – Nächte am Montmartre (Maritim Strandhotel)
 - 21 Uhr: Miu & Band (König Pilsener Bühne Nordermole)
 - Sonntag, 26. Juli**
 - 18.30 Uhr: United 4 (Brüggmanngarten)
 - 19 Uhr: DJ Kristofer Schrade (Priwall-Bühne)
 - 20 Uhr: Tag der Helden (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Den spektakulären Abschluss bildet das Feuerwerk am Sonntag, 26. Juli. Los geht es ab 22.45 Uhr.

KÜ



Frida Gold kommt zur 137. Travemünder Woche an die Ostsee.

F. Süssgeler / TW

Das LN WM-Tippspiel

Tippen. Mitfiebern. Gewinnen.

QR-Code scannen oder direkt auf LN-online.de/WM-Tippspiel registrieren und mitspielen

1. Preis

2 x VIP-Tickets 03.09.2026 „Kult & Comedy“ mit Otto, Olaf Schubert & Freshforce

2. Preis

Gutschein Intersport Krull, Lübeck im Wert von 200 €

3. Preis

2 Tickets für ein Heimspiel 2026/2027

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland



Der Blick Richtung Travemündung: Hier am Travemünder Ostpreußenkai hätte die „MS Europa“ festmachen sollen. Fotos: Michael Hollinde

Einsturzgefahr am Ostpreußenkai

„MS Europa“ musste nach Kiel ausweichen – Weihnachtsmarkt in Gefahr.

TRAVENÜNDE. Viele Sehleute und Schiffsspotter hatten am vergangenen Wochenende wohl ein dickes Kreuz in ihrem Terminkalender stehen. Denn: Die „MS Europa“ sollte am Travemünder Ostpreußenkai festmachen. Ein imposanter Luxuskreuzfahrer mit 400 Gästen an Bord, der maritimen Glanz ins Seebad gebracht hätte. Doch aus dem einzigen geplanten Kreuzfahrt-Anlauf im lübschen Ostseebad im Jahr 2026 wurde nichts. Stattdessen bekam der Seehafen Kiel einen prominenten Überraschungsgast. Vom Nordkap kommend, steuerte der Luxusliner nicht die Travemündung, sondern direkt die Förde an. Der Grund für diesen unüblichen und recht kurzfristigen Hafenwechsel ist ein massives bauliches Problem, das ein sicheres Festmachen an der Kaikante unmöglich macht.

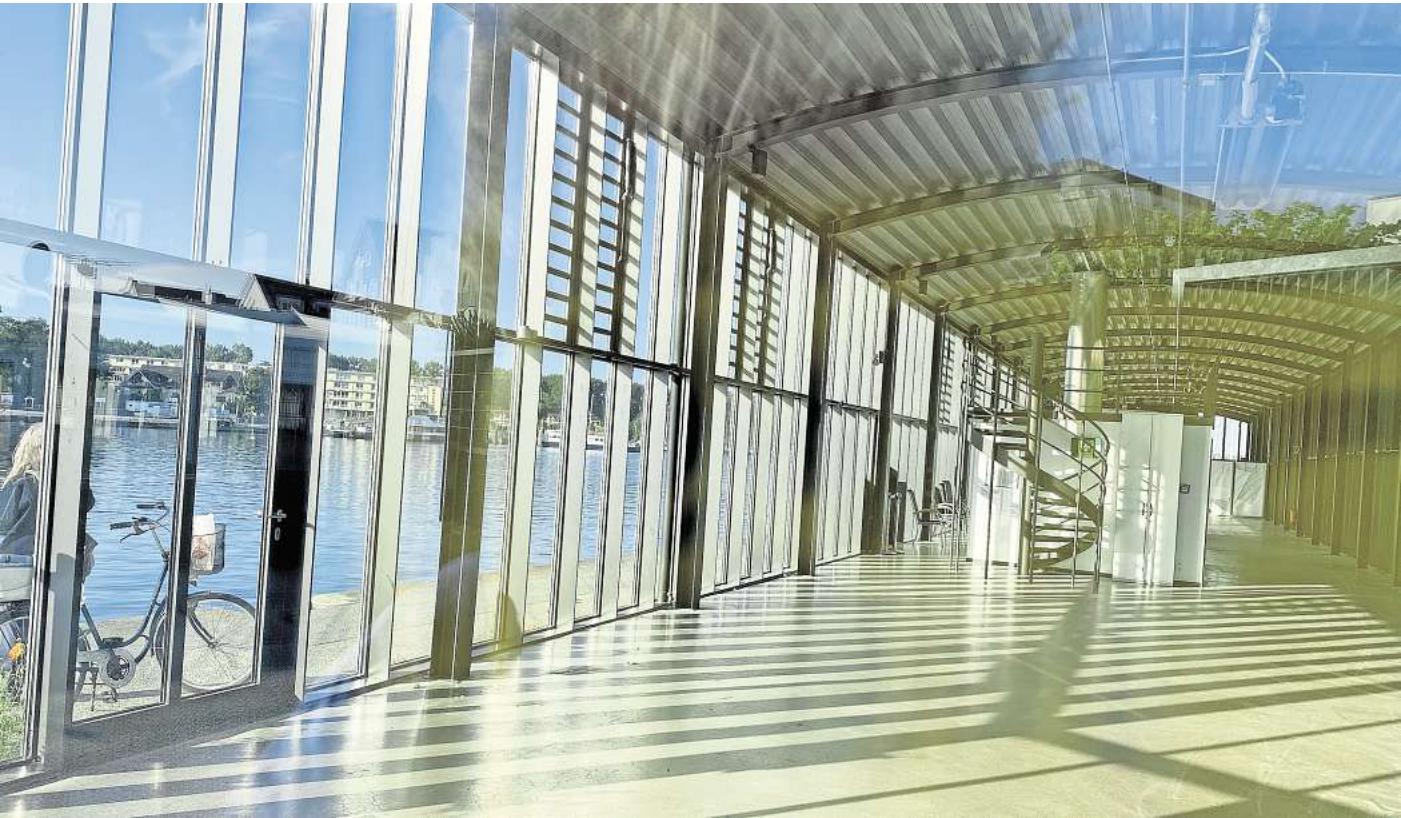
WARNSCHILDER AM TERMINAL SEIT ZWEI WOCHEN

Da der Skandinavienkai als Ausweichmöglichkeit nicht infrage kam, musste die Reederei schnell reagieren. „Hapag-Lloyd Cruises wurde seitens der Hafenagentur über die Sperrung des Ostpreußenkais in Travemünde mit sofortiger Wirkung informiert“, bestätigt eine Sprecherin der Reederei. Verwunderung oder Beschwerden gab es an Bord dem Vernehmen nach

nicht, da die Passagiere bereits Tage zuvor über die Planänderung unterrichtet worden waren. Wer derzeit am Ostpreußenkai spazierengeht, erkennt schnell den Ernst der Lage. Am Zaun vor dem gläsernen Kreuzfahrtterminal warnen seit mehr als zwei Wochen unmissverständliche Schilder: „Achtung! Die Kaikante ist aufgrund von Einsturzgefahr nicht befahrbar.“ Die drastische Maßnahme sei völlig alternativlos, heißt es. So erklärt der stellvertretende Stadtsprecher Hansjörg Wittern die bedrohliche Situation: „Die LHG als Hafenbetreiber hat die Sperrung des Ostpreußenkais in Travemünde dezent, aber den Vorschriften entsprechend, umgesetzt.“ Bei regelmäßigen Bauwerksinspektionen seien gravierende Mängel zutage getreten. So weise die vorhandene Spundwand erhebliche Abrostungs- und Alterungsschäden auf und habe damit eine entscheidende Sicherungsfunktion gegen Bodenausspülung verloren, so Wittern weiter. Ein Weiterbetrieb in diesem Zustand wäre grob fahrlässig, denn die Folgen könnten verheerend sein. „Ein Versagen der Spundwand kann dazu führen, dass Erdreich hinter der Wand ausgespült wird, Pfähle ihre seitliche Bettung verlieren, zusätzliche Biegemomente entstehen und

hierdurch die Gesamtstandicherheit der Kaianlage gefährdet wird“, beschreibt der Stadtsprecher das Worst-Case-Szenario. Das Monitoring der maroden Anlage wurde daher umgehend intensiviert. **WEIHNACHTSMARKT STEHT AUF DER KIPPE** Wie es nun weitergeht, ist allerdings völlig offen. Aktuell prüfen Fachleute kurzfristige Sicherungsmaßnahmen. „Ein Konzept für eine nachhaltige Sanierung oder einen möglichen Ersatzneubau ist in Arbeit und eine weitere Planung erfolgt im Anschluss“, sagt Wittern, muss aber gleichzeitig die Erwartungen dämpfen: „Zum aktuellen Zeitpunkt kann zur Dauer der Reparatur und zu den entstehenden Kosten nichts Konkretes mitgeteilt werden. Die Planungen und die Umsetzung von Maßnahmen zum Ersatzneubau bedürfen in der Regel eines längeren Zeitraums.“ Die weitreichende Sperrung hat nicht nur Auswirkungen auf die ohnehin stark rückläufige Zahl von Kreuzfahrtbesuchen in Lübeck. Sie trifft auch das Leben an Land. Das könnte ein beliebtes Event im Winter empfindlich treffen. Stichwort Adventsmarkt: „Da aktuell sämtlicher Kfz- sowie Lkw-Verkehr ausgeschlossen ist und auch Buden für den Weih-

achtsmarkt eine punktuelle Belastung auf der Pierplatte darstellen, würde diese Nutzung wohl insbesondere im Sinne der Sicherheit für alle nicht möglich sein“, warnt der Stadtsprecher. Das letzte Wort sei hier aber noch nicht gesprochen: „Dies wird also in nächster Zeit noch mit den Beteiligten zu klären sein.“ Trotz der dramatischen Schäden an der Kaikante gibt es zumindest einen kleinen Lichtblick in diesem Sommer: Das gläserne Kreuzfahrtterminal selbst darf weiterhin gefahrlos genutzt werden. Wenn ab dem 17. Juli die Travemünder Woche startet, zieht hier das kulturelle Leben ein. 14 Malerinnen, Maler sowie Fotografinnen und Fotografen aus Travemünde und der Region wollen die 450 Quadratmeter große Fläche mit einer Ausstellung bespielen. Rund um die Themen Meer, Schiffe, Strand, Wind und Segeln bringen sie das maritime Flair zurück in das verwaiste Gebäude. Und auch die Schiffsspotter dürfen die Hoffnung auf ein Wiedersehen mit dem umgeleiteten Luxusliner behalten: Für den 10. September 2027 ist Travemünde wieder offiziell im Programm der Reederei für die „Europa“ notiert. Ob die marode Spundwand bis dahin wieder standhaft ist, wird sich zeigen müssen. **MHO/FB**



Gähnende Leere im Abfertigungsterminal am Ostpreußenkai in Travemünde.

www.matzen-mo.de

SALE

30%

Brax

JOOP!

someday.

MAC

TOMMY HILFINGER

MOS MOSH

CAMBIO

GANT

Camel active

Marc O'Polo DENIM

TOMMY JEANS

HUGO BOSS

LERROS

Street One

CECIL

PIONEER AUTHENTIC JEANS

Marc O'Polo

TOM TAILOR

N.Z.A.

ou i

CASA MODA

bugatti

RICHROYAL

monari

PUMA

adidas

Columbia

Tamaris

rieker

...und viele weitere Marken!

Wir haben viele Artikel unserer Sommerkollektionen (Damen-, Herren-, Kindermode Sportmode, Schuhe sowie Strümpfe) bis zu 30% reduziert.

DIE MATZEN-APP

JETZT IM APP STORE UNTER „MATZEN-APP“ FÜR ANDROID UND APPLE GERÄTE

MATZEN

Mode aus Tradition

Bad Schwartau

Markttwiete 12 • 23611 Bad Schwartau

Über 1.000 kostenlose Parkplätze vor der Tür.

Mode für die ganze Familie auf über 5.000 qm.

* Angebot gültig bis zum 17.07.2026; nicht mit anderen Aktionen kombinierbar; gilt nicht auf bereits getätigte Einkäufe und Extra-Bestellungen.

Kleidungsstück	ein Gebiet	Dämmstoff		burgundische Frauenhaube	Weinort in Südtirol	Kontinente		germanischer Kriegsgott	Militärregierung		griechischer Buchstabe	Stierkämpfer zu Pferd	ausdenken	Rednerplatz	Feuererscheinung	harzreiches Kiefernholz	ostruss. Großlandschaft	Windschattenseite	US-Bundesstaat	Klassizistischer Kunststil	Wortteil: global	Verhalten	Skat-ausdruck
					unbedingt (franz.)						Südeuropäer							Norm-längenmaß					
Gründer der Sowjetunion	Kose-name e. span. Königin				Strom durch Bolivien		ehem. Prinzessin von Wales †				antike Stadt an der Po-Mündung		Staudengemüse					unaufdringlich	Vorbereitung für die Auf-führung				
				afrika-nische Völker-gruppe					israeli-scher Schrift-steller	Wintersport-gerät				handeln		große Meeres-bucht		Vorname des Fußballers Beckham			Beweise der Abwesenheit		Initialen der Nannini
Spaßmacher im Zirkus		Meeresnymphen				Notlage		Pressefeldzug							franzö-sisch: Schlüssel	ägyptische Pyramidenstadt			ohne Laut		schlecht		
				hervorbringen		sehr kurz (Mode)				Wahrheitsgebißnis			röm. Zahlzeichen: sechs	Bleichmittel			männlicher Angehöriger		dividieren				
bestimmter Platz	Lärm, Aufruhr	Sieger beim Wettlauf		Nichtsoldat							Gesetzesnachtrag					freier Verteidiger beim Fußball				dt. Normenzeichen (Abk.)		seem.: anwerben	
					Allerzufluss in Gifhorn				Schiff-fahrtsroute		gelb-brauner Zucker			Distanz							Richter Israels	alte franz. Goldmünze	
Erholung, Ferien						ichbezogener Mensch	derart											billiger Arbeiter in Asien		seem. Flaschenzug			
			Anfängerin		Ver-mächtnis empfangen															Teil der Blumen	Umlaut		
mund- artlich: Ameise		Getränk-rest					seem.: starke Winde			eine Berliner Uni (Abk.)													
das Sein					Schell-fisch-art		Tier-schutz-verein (Abk.)															spani-scher Frauen-name	
		Jauche		soziales Umfeld																			
Bruder von Rafnir (Edda)	Trinkgefäß	gesund-heitliche Besse-rung								nach oben offene Halle									schon			Frau Abrahams (A.T.)	
starkes Seil			Stil, Weise				ein Fußball-freistoß		ehe-lichen											japa-nische Münze			
				Hintergrund-bericht		unver-fälscht																Humbug, Quatsch	
Verweis	Land der ägypti-schen Sage	amerika-nischer Vieh-farmer																			Szenen-folge (Bühne)	starker Zweig	
Marotte					Beruf in der Textil-industrie		röm. Zahl-zeichen: zwei																
			fast		indischer Staats-mann † 1964														geachtet	großer Raum		Ziel beim Ballspiel	
Be-dauern	ein Wein-prädikat	argent. Schleu-der-waffe				Held der Edda				trockene Back-ware	Kfz-Z. Lands-berg/ Lech	jüdischer Kerzen-leuchter	Ost-afri-kaner		verwirrt	Stock-werke	griechi-scher Buch-stabe	Schatten-bild					
Angriffs-spieler beim Fußball							Be-glaubigungs-büro	Staats-anwalt							Vorname des Musikers Clapton			ältere physikal. Energie-einheit		eh. Film-gesell-schaft (Abk.)		Dreier-gesangs-gruppen	
engl. Kose-wort für Vater	nicht ohne			argen-tinische Währung		konden-sierter Wasser-dampf						Kugel-spiel, Bowling	Hühner-vogel					Sage um einen Heiligen		Pfeil-wurf-spiel			
		Dupli-kate		argenti-nischer Staats-mann †				Alpen-pflanze				Küchen-chef			chinesi-scher Politi-ker †		italie-nisch: gut	gebün-delter Licht-strahl			Königin von Schwe-den		
Vieh-futter	einges-legtes Gewürz					Süß-wasser-raub-fisch	kleiner Him-mels-körper								großer kasachi-scher See		Land-wirt			Rohr-palme	hebrä-ischer Buch-stabe		
				Golfab-schlag-hilfen		berühm-tes Musical			türk Groß-grund-herr				veraltet: Grund-besitzer	fressen (Rotwild)				dt. Horror-roman-autor	be-grenzte Menge				
Regie-rung (abwer-tend)	fertig-gekocht	liberal						betagt				Metall-rad am Reit-stiefel				Frauen-unter-kleidung (engl.)	Präsen-tation (Kw.)			zu dem Zeit-punkt		Him-mels-richtung	
				franzö-sisch: hier			Vorläufer der EU		sibirisch-mongol. Grenz-gegränge					Initialen Armanis	populär					Abk.: Bank-konto	Abk.: Rech-nungsrat	Abk.: sforzato	
Holz zerteilen					Nadel-arbeit							Wasser-sportler					nord. Schick-sals-göttin		Abbruch eines Gebäu-des				
süd-deutsch: Haus-flur			süddt. Univer-sitäts-stadt								jüd. Priester in Babylon			Wasser-sportler	luft-förmige Materie		Energie-quelle						



TRAUMTERRASSE ÜBERDACHT.

Mehr Zeit draußen.
Bei jedem Wetter.



Maßanfertigung und
Sonderkonstruktionen



Eigene Produktion
in Eutin



Nelson Park

NELSON PARK TERRASSENDÄCHER



04521/ 826 4817



nelsonpark-td.de



Ausstellung in Ahrensböök
Lübecker Straße 17



Zwillinge
21.05. - 22.06.

Um Ihr Liebesziel zu erreichen, müssen Sie noch einiges in Bewegung setzen. Lassen Sie Donnerwetter von sich abprallen. Sie sollten offen bleiben und nicht immer gleich nein sagen!



Jungfrau
24.08. - 23.09.

Übernehmen Sie die Initiative. Das kommt gut an! Bügeln Sie nicht jede Neuerung ab – Sie sind schließlich flexibel! Anderen helfen? Gut! Aber lassen Sie sich auch selbst helfen?



Schütze
23.11. - 21.12.

Zu viel Power kann bei Flirts auch abschreckend wirken. Takt im Umgang mit Kollegen beugt sinnlosen Konflikten vor. Mit Sport bauen Sie Ihre überschüssigen Kräfte ab.

Fische
20.02. - 20.03.

Sie sind mit der Beziehung unzufrieden. Geht es Ihrem Partner ebenso? Erzwingen Sie keine Entscheidung. Holen Sie andere mit ins Boot. Ihre Schwierigkeiten stoßen auf Verständnis.

					4	7	2	3
7							4	
		1	3	9	7		8	5
	1	3	8					7
	2			7			3	
9					3	2	1	
5	9		2	3	8	1		
	6							8
1	8	7	9					

[illegible]

8	3	5	1	2	4	6	9	7
2	4	9	3	6	7	8	1	5
6	7	1	9	8	5	3	4	2
5	6	2	8	3	1	4	7	9
9	8	4	6	7	2	1	5	3
3	1	7	4	5	9	2	6	8
1	9	3	7	4	8	5	2	6
4	2	6	5	9	3	7	8	1
7	5	8	2	1	6	9	3	4

Fahrradstraße: Verwaltungsgericht verlangt weniger Verkehr

Anwohner der Dorfstraße klagte gegen Durchgangsverkehr – Straßenverkehrsbehörde muss neu zählen.

LÜBECK. Seit Jahren kämpfen Anwohner der Dorfstraße gegen den unberechtigten Durchgangsverkehr. Aus Sicht der städtischen Behörden ist das Ausmaß der unerlaubten Autos in der Fahrradstraße zu vernachlässigen. Das sieht das Verwaltungsgericht Schleswig ganz anders und hat die Stadt dazu verdonnert, geeignete Maßnahmen zu ergreifen.

Im Mai 2022 stellte Anwohner Volker Koß den Antrag, dass die Stadtverwaltung zusätzliche straßenverkehrliche Maßnahmen ergreifen müsse, um den Durchgangsverkehr in der Fahrradstraße zu stoppen. Koß ist kein Einzelkämpfer, sondern weiß weitere Anwohner hinter sich.

Vom 13. bis zum 15. September ließ die Hansestadt den Verkehr in der Fahrradstraße in St. Jürgen zählen. Danach seien nur vier Prozent der Fahrzeuge Durchgangsverkehr gewesen. Eine von der Verwaltung beauftragte Lärmberechnung kam zum Ergebnis, dass die gesetzlichen Grenzwerte unterschritten würden. Und die Polizei registrierte in drei Jahren nur neun Verkehrsunfälle, an denen Fahrräder oder Pedelecs beteiligt waren.

Im Januar 2023 lehnte die Stadt den Antrag von Koß auf zusätzliche Maßnahmen gegen den Durchgangsverkehr ab. Einen Monat später legte der Anwohner dagegen Widerspruch ein, den die Verwaltung Ende Mai 2023 zurückwies. Daraufhin reichte Volker Koß im Juli 2023 Klage vor dem Verwaltungsgericht Schleswig ein. Er verwies dabei auf diverse, eigene Zählungen, die Quoten für



Anwohner der Dorfstraße kämpfen seit Jahren gegen den Durchgangsverkehr. Volker Koß (2.v.r.) hat vor dem Verwaltungsgericht Schleswig ein Urteil gegen die Stadt erwirkt. Foto: Lutz Roeßler

durchfahrende Autos von 70 bis 90 Prozent ergeben hatten.

„UNZUMUTBAREN BEEINTRÄCHTIGUNGEN“

In zwei Urteilen vom Dezember 2025 und Februar 2026 stellte die 3. Kammer des Verwaltungsgerichts fest, dass Volker Koß durch den Durchgangsverkehr in seinen Rechten verletzt werde. Aus dem Durchgangsverkehr würden „unzumutbare Beeinträchtigungen resultieren“. Die Stadt müsse zusätzliche Maßnahmen gegen den Durchgangsverkehr ergreifen.

Die Stadtverwaltung habe die unerlaubten Autos in der Fahrradstraße nicht richtig ermittelt, kritisieren die Richter. Nur zwei Zählstellen und Zählungen nur an drei Tagen würden nicht ausreichen. Außerdem müsse die Verwaltung die Autos anhalten und die Fahrer nach ihren Fahrt-

zielen befragen.

Das würde zwar einen „erheblichen Aufwand bedeuten“, räumt die 3. Kammer ein, sieht aber keine andere Möglichkeit, „um eine verlässliche Entscheidungsgrundlage zu erlangen“. Die Lübecker Straßenverkehrsbehörde will laut einer Mail, die Volker Koß vorliegt, einen neuen Anlauf unternehmen. In der Dorfstraße soll eine neue Verkehrserhebung in Auftrag gegeben werden, steht in der Mail von Ende Mai.

SEIT 2010 IST DIE DORFSTRASSE EINE FAHRRADSTRASSE

Die Anwohner warten gespannt auf die Ergebnisse dieser neuen Erhebung. „Wenn Durchgangsverkehr in größerem Umfang festgestellt wird, muss die Hansestadt etwas dagegen machen“, erklärt Volker Koß. Er kri-

tisiert, dass sich das ganze Verfahren über Jahre hinziehe.

Die rund 900 Meter lange Dorfstraße in St. Jürgen beginnt an der Einmündung Kahlhorststraße im Norden und endet im Süden kurz vor dem Kleingartengelände. Am 22. Oktober 2010 wurde sie per Verkehrsversuch als Fahrradstraße ausgewiesen.

In einer Fahrradstraße dürfen laut Verwaltungsgericht Schleswig nur Fahrräder und Elektrokleinstfahrzeuge wie Roller unterwegs sein. Autofahrende Anlieger dürfen die Straße benutzen, wenn diese mit dem Schild „Anlieger frei“ ausgewiesen ist. Anlieger seien Grundstückseigentümer und alle Autofahrer, die beispielsweise als Postauto, Lieferfahrzeuge, Handwerker, Pflegedienste oder Verwandte und Bekannte zu den Anwohnern unterwegs seien.



Unbekannte haben im Drägerpark insgesamt rund 30 Papprollen verstreut.

Foto: Grit Petersen

Erst Papierschnipsel, jetzt Papprollen

Wer hinter den fragwürdigen Aktionen steckt, ist unklar – Fest steht: Sie erschweren die Säuberung des Parks zusätzlich.

LÜBECK. Bereits im Mai wurden im Drägerpark regelmäßig große Mengen an Papierschnipseln verstreut. Nun gibt es ein neues Phänomen in Lübecks beliebter Grünanlage: Am Montag vergangener Woche lagen morgens am Anfang des Parks am Ende der Wullenwever-Straße rund 30 Papphüllen von Klo-papierrollen.

Spaziergänger, Hundebesitzer, Jogger und Sonnenanbeter fragen sich nun, ob der Papierschnipsel-Verteiler umgesattelt hat. „Vielleicht sind ihm die Werbeprospekte ausgegangen oder sein Schredder ist kaputt“, vermutet ein Lübecker, der jeden Morgen im Drägerpark spazieren geht. Klar ist: Der Verursacher der unerlaubten Müllentsorgung muss eine Weile gesammelt haben, um 30 Papprollen zusammenzubekommen.

Die Papprollen haben im Vergleich mit Papierschnipseln einen entscheidenden Vorteil: Sie lassen sich leicht aufsam-

meln. Die Entfernung der Schnipsel, die seit einem Jahr immer wieder im Drägerpark lagen, gestaltete sich dagegen mühsam.

MÜLL IST DAUEBRENNER

„Das Grünrevier versuchte, so gut es ging, die Schnipsel mit einem Laubbesen aufzunehmen. Leider war dies nicht gänzlich möglich, sodass einige Papierschnipsel auf der Fläche verblieben“, teilte Stadtsprecherin Nicole Dorel mit. Teilweise waren die Wegesränder voller bunter Schnipsel.

Müll ist generell ein Dauerthema im Drägerpark. An schönen Tagen ist die Grünanlage ein beliebter Treffpunkt zum Chillen, Feiern, Spielen und Grillen. Obwohl es viele und große Müllbehälter gibt, landet sehr viel Abfall im Park. Der Bereich Stadtgrün fährt deshalb Sonder-schichten.

Bei gutem Wetter seien die

Mitarbeitenden nach Angaben der Stadt bereits frühmorgens im Park unterwegs, um die Überreste des Vortages zu beseitigen. Sie sollen dafür sorgen, dass sich niemand die Liegewiesen mit dreckigen Papptellern, leeren Weinflaschen und Chipstüten teilen muss.

„NEHMEN SIE BITTE IHREN MÜLL WIEDER MIT“

„Es gibt damit in der Hansestadt nicht nur einen Winterdienst, sondern auch eine Art Sommerdienst“, sagt Dorel. Sie würde sich freuen, wenn sich Einheimische und Touristen auf das erhöhte Müllaufkommen im Sommer einstellen würden. „Perfekt wäre es, wenn alle den von ihnen verursachten Müll auch wieder mitnehmen.“ Denn öffentliche Mülleimer seien eigentlich nur für geringe Müllmengen gedacht, die unterwegs anfielen – wie beispielsweise ein benutztes Papiertaschentuch.

GRI

EINKAUFEN MIT DER

BESTPREIS

GARANTIE

KNUTZEN

HOME

knutzen-home.de

Die mit dem **grünen** Haus

INNENTÜREN

Ihr Zuhause. Ihr Stil. Ein Ansprechpartner.

Mit unserem Türen-Sortiment gehen wir den nächsten Schritt und bieten Ihnen nun die perfekte Kombination aus hochwertigen Böden, stilvollen Türen und den exakt passenden Fußleisten.

Jetzt beraten lassen!

Telefon 04321 2517160 | 0151 61728795

E-Mail tueren@knutzen-home.de

Treppenrenovierung

Stufe-auf-Stufe System

BIS ZU 1.000 € SPAREN!

Jetzt Termin vereinbaren!

Telefon 04321 2517160

Mobil 0151 61728795

200 € COUPON*

ab einem Warenwert von 1.000 €

400 € COUPON*

ab einem Warenwert von 2.000 €

600 € COUPON*

ab einem Warenwert von 3.000 €

800 € COUPON*

ab einem Warenwert von 4.000 €

1.000 € COUPON*

ab einem Warenwert von 5.000 €

KNUTZEN HOME Lübeck

Osterweide 14

Telefon 0451 50 49 060

KNUTZEN HOME Eutin

Industriestr. 12a

Telefon 04521 79 56 00

KNUTZEN HOME Oldenburg in Holstein

Am Voßberg 8

Telefon 04361 50 63 90

Alle Preise sind Abholpreise ohne Montage und verstehen sich in Euro, inkl. gesetzl. MwSt., solange der Vorrat reicht. Irrtümer, Farbabweichungen und Änderungen vorbehalten.

Verwaltung: Knutzen Teppich-Hof GmbH

Das Spielmobil kommt

LÜBECK. Bewegung, Spiel und Begegnung, das Spielmobil der Nachbarschaftsbüros ist auch in diesem Sommer wieder unterwegs. Noch bis zum 7. August macht es in verschiedenen Lübecker Stadtteilen Station und lädt Kinder, Jugendliche und Familien zu abwechslungsreichen Nachmittagen unter freiem Himmel ein. Ob Ballspiele, Roller, Pedalos oder viele weitere Spiel- und Bewegungsmaterialien, das Spielmobil bietet vielfältige Möglichkeiten, gemeinsam aktiv zu sein. Die Teilnahme ist kostenfrei und ohne Anmeldung möglich. Alle

Veranstaltungsorte sind rollstuhlgerecht zugänglich. Termine: 13. bis 17. Juli, 14 bis 17 Uhr, Spielplatz Behaimring in Eichholz; 20. Juli bis 24. Juli, 14.30 bis 18 Uhr, Bolzplatz/Spielplatz Langeneßallee in Vorwerk-Falkenfeld; 27. Juli bis 31. Juli, 14 bis 17.30 Uhr, Spielplatz Luna Park/Hanseplatz in St. Lorenz Süd; 3. August bis 7. August, 14 bis 18 Uhr, Bolzplatz Hudekamp 15 in Buntekuh. Weitere Informationen sind online abrufbar unter www.luebeck.de/nachbarschaftsbuero oder im aktuellen Lübecker Ferienpass nachlesbar.

Sommerworkshop bei Frau&Beruf

LÜBECK. Am Freitag, 21. August, findet von 10 bis 12 Uhr der kostenlose Workshop „Traumjob-Detektivin. Finde heraus, was wirklich zu dir passt!“ bei Frau&Beruf Lübeck, Braustraße 13-15, statt. In dem Workshop begeben sich die Teilnehmerinnen auf Spurensuche nach ihren beruflichen Interessen, Werten und Talenten. Ziel ist es, neue Perspektiven zu entwickeln, berufliche Wünsche zu

konkretisieren und erste Schritte auf dem Weg zu einer erfüllenden beruflichen Zukunft zu planen. Der Workshop richtet sich an Frauen in unterschiedlichen Lebens- und Berufsphasen: vom Wiedereinstieg über die berufliche Neuorientierung bis hin zur gezielten Weiterentwicklung im bestehenden Beruf. Anmeldung bei Susanne Buchholz, Tel. 0160/91930493 oder per Mail an susanne.buchholz2@faw.de

„Ich Romeo, Du Julia“ im Naturbad Falkenwiese

LÜBECK. „Benninghoven & Bonnin“ vom Theater Combinale spielen noch bis zum 27. August an unterschiedlichen Terminen die berühmteste Liebesgeschichte der Welt, Shakespeares Romeo und Julia, auf schwankenden Brettern auf der Wakenitz im Naturbad Falkenwiese, Wakenitzufer 1b in St. Jürgen. Dabei sind Wolfgang Benninghoven als Julia und Rodolphe Bonnin als Romeo umwerfend komisch. Ein unvergleichlicher Theaterabend in Lü-

becks schönster Natur. Im Juli gibt es noch Vorstellungen am 11., 12., 15., 18., 19. und 22. Juli. Im darauffolgenden Monat spielt das Duo am 19., 20., 22., 23., 26. und 17. August. Beginn der Vorstellungen ist jeweils um 20 Uhr, der Einlass beginnt ab 19.30 Uhr. Die Zuschauerplätze sind überdacht. Es gibt eine Pause von 15 Minuten und eine Getränke-Bar. Der Eintrittspreis beträgt im Vvk und an der Abendkasse: 28 Euro, ermäßigt 20 Euro.

Schleswig-Holstein klingt wieder: SHMF wurde in Lübeck eröffnet

In der 41. Auflage des Schleswig-Holstein Musik Festivals finden bis zum 30. August 205 Konzerte im ganzen Land statt – Städteschwerpunkt ist in diesem Jahr Stockholm.

SCHLESWIG-HOLSTEIN. Sie spielen in Scheunen, Konzertsälen, in und vor Schlössern und Herrenhäusern, in den Städten, auf dem Land – überall, zwischen Nord- und Ostsee verwandeln sich gewöhnliche und ungewöhnliche Plätze zu Konzertbühnen für Musikerinnen und Musiker aus aller Welt. Mit „Hej Stockholm“ ist das Thema in des SHMF in diesem Jahr die schwedische Hauptstadt, als Instrument des Jahres wird auch das Akkordeon eine wichtige Rolle beim Festival spielen. Insgesamt 205 Konzerte, fünf „Musikfeste auf dem Lande“, zwei Kindermusikfeste sowie fünf Werftsommer-Konzerte finden in 120 Spielstätten an 73 Orten in Schleswig-Holstein, Dänemark, Hamburg und im Norden von Niedersachsen statt. Zum Auftakt des Festivals sind rund zwei Drittel aller Konzerte ausverkauft. Für zahlreiche musikalische Highlights sind in den meisten Regionen Norddeutschlands aber noch Tickets verfügbar.

Dem Städteschwerpunkt Stockholm sind mehr als 85 Kon-

zerte gewidmet. So kann am 18. Juli in Kiel das Comeback einer der erfolgreichsten Bands Schwedens erlebt werden: Kaum eine andere Gruppe verkörpert den Soundtrack der späten 80er- und frühen 90er-Jahre so sehr wie Roxette. Eine weitere Facette der schwedischen Musikgeschichte steht bei „ABBA jetzt!“ im Mittelpunkt. Die musikalisch-kabarettistische Antwort eines unverfornen Trios auf den ungebrochenen Hype um die Musik von ABBA ist am 27. August in Brunsbüttel und am 28. August in Stade zu erleben.

Wer darüber hinaus auf musikalische Entdeckungseisen gehen möchte, wird bei den Musikfesten auf dem Lande in Stocksee, Pronstorf und Wotersen ebenso fündig wie bei der Werftsommer-Konzertreihe in Lübeck. In der einzigartigen Atmosphäre der historischen Industriehallen der Kulturwerft Gollan eröffnen Künstlerinnen und Künstler faszinierende Einblicke in die derzeit spannendsten Strömungen der Weltmusik.

So tritt der kurdisch-zazaische Sänger und Musiker Ahmet Aslan am 29. Juli auf, die Band AYOM feiert am 3. August eine afro-brasilianische Party, und die Jazzrausch Bigband lädt das Publikum am 6. August zu ihrem mitreißenden Mix aus Jazz, Techno und Elektro ein.

SCHWEDENS MUSIKALISCHE BOTSCHAFTER VON ABBA BIS ROYAL SWEDISH ORCHESTRA

Der Städteschwerpunkt des SHMF ist in diesem Jahr die schwedische Musikstadt Stockholm. Sie gilt als kulturelles Herz Skandinaviens und verbindet wie kaum eine andere Stadt eine reiche Musiktradition mit international erfolgreicher Popkultur. Seit Jahrhunderten prägen bedeutende Persönlichkeiten und Komponisten das musikalische Leben der schwedischen Hauptstadt – von der Barockzeit bis zur Gegenwart. Mit Chartstürmern wie ABBA und Roxette entwickelte sich Stockholm im 20. Jahrhundert zudem zu einer weltweit bekannten Popmetrop-

pole. Das SHMF 2026 widmet dieser außergewöhnlichen Vielfalt einen Programmschwerpunkt und präsentiert in mehr als 85 Konzerten ein breites musikalisches Spektrum von Barock über Klassik und Chormusik bis hin zu Folk, Jazz und Pop.

Ksenija Sidorova ist die Porträtkünstlerin des diesjährigen SHMF-Sommers. Sie gilt als eine der führenden Akkordeonistinnen ihrer Zeit – eine Künstlerin mit großer Bühnenpräsenz und ansteckender Leidenschaft, die das Akkordeon aus der Ecke der Volksmusik geholt und ihm einen Platz im klassischen Konzertsaal gegeben hat. Sie trägt maßgeblich dazu bei, dem Akkordeon in der klassischen Musik neue Anerkennung zu verschaffen. In ihren Programmen entfaltet das Instrument des Jahres 2026 eine faszinierende Klangwelt aus über vier Jahrhunderten. In 18 Konzerten zeigt Ksenija Sidorova die gesamte Bandbreite ihres Könnens: von Soloabenden über intime Kammermusikprogramme bis hin zu großen Orchesterkonzerten.

Als musikalische Botschafter Stockholms sind herausragende Klangkörper, Künstlerinnen und Künstler eingeladen, darunter Stockholm Chamber Brass, der Swedish Radio Choir, das Royal Swedish Orchestra, das Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, das Swedish Radio Symphony Orchestra, das Swedish Chamber Orchestra, die A-cappella-Ensembles Ringmasters, The Real Group und Kraja, das Lena Jonsson Trio, die Opernsängerinnen Anne Sofie von Otter und Nina Stemme, die Klarinetten Martin Fröst und Magnus Holmänder, der Trompeter Håkan Hardenberger und der Geiger Johan Dalene. Darüber hinaus gestaltet der Posaunist und Sänger Nils Landgren eine Reihe von Konzerten.



Stockholm ist die musikalische Hauptstadt des diesjährigen SHMF.

Foto: Judith Zerbst

Stadt schleppt Autos in der Vorbeckstraße ab

Umsetzung des Parkverbots in der kleinen Straße in St. Lorenz Nord soll künftig strikt kontrolliert werden – Anwohner hoffen auf Gespräch mit den Verantwortlichen.

LÜBECK. Sie wollen keinen Streit. Sie wollen reden. Aber für viele Anwohner in der Vorbeckstraße ist das, was die Hansestadt jetzt unternommen hat, ein Ausdruck völliger Ignoranz. „Hinterhältig und frech ist das! Um 7 Uhr morgens, das war überfallartig“, sagt Anwohnerin Marion Egidi. Auch Bernd Schwantes ist empört: „Niemand kommt auf uns zu und redet mit uns. Jetzt haben sie einfach Fakten geschaffen, und wir können nichts unternehmen.“

Der Hintergrund ihrer Wut: Vor einigen Wochen hatte die Hansestadt angekündigt, dass das Halte- und Parkverbot in der kleinen Straße in St. Lorenz Nord künftig strikt kontrolliert wird. Die Fahrbahn ist viel zu eng, wenn auf einer Seite Fahrzeuge stehen – ein Problem für Feuerwehr, Müllfahrzeuge und Rettungsdienst. Die Anwohner haben sich daraufhin zusammengesetzt und andere Lösungen erarbeitet, die sie der Hansestadt schriftlich mitgeteilt haben. Von der Hansestadt hieß es, dass diese Lösungsvorschläge geprüft würden. Und dann kam das Ordnungsamt.

BEWOHNER HABEN MIT EINEM GESPRÄCH GERECHNET

„Vor etwa einer Woche um 7 Uhr morgens kamen sie und haben erst einmal allen Autos einen Strafzettel verpasst“, sagt Anwohner Murat Ersöz. Er hat einen

Anruf von seiner Nachbarin bekommen und ist sofort zu seinem Auto geeilt. „Jeder, der seinen Wagen nicht innerhalb einer halben Stunde wegbringen konnte, wurde abgeschleppt. Ich hatte Glück, ich habe nur den Strafzettel über 35 Euro.“

Rund 25 Fahrzeugbesitzer müssten die 35 Euro zahlen, schätzt Ersöz. Etwa eine Handvoll Autos seien abgeschleppt worden. „Alle hier sind empört. Nach meinem Verständnis muss ein Bürgermeister den Kontakt zu seinen Bürgern suchen“, sagt er. „Wir dachten, dass sich die Stadt zuerst bei uns meldet, bevor sie zu solchen Maßnahmen greift. Aber ich habe das Gefühl, dass die Hansestadt ihre Position ausnutzt – schließlich sitzt sie am längeren Hebel. Unsere Vorschläge haben die Stadt wahrscheinlich gar nicht gekümmert.“

PARKEN IN VORBECKSTRASSE „KAUM MÖGLICH“

Das ist laut Stadtsprecherin Nicole Dorel nicht der Fall. „Aktuell werden die Vorschläge der Anwohnenden geprüft, Ergebnisse liegen noch nicht vor“, sagt sie. Die Wünsche der Anwohnenden seien nachvollziehbar, jedoch nur schwer mit den gesetzlichen Vorgaben vereinbar. „So kann schon jetzt gesagt werden, dass das Schaffen von Parkflächen in der Vorbeckstraße mit den aktuellen Straßenquerschnitten kaum möglich sein wird“, sagt Nicole



Marion Egidi und Bernd Schwantes aus der Lübecker Vorbeckstraße können nur zuschauen, wie das Auto der Anwohner abgeschleppt wird. Foto: privat

Dorel. „Dennoch werden derzeit verschiedene Lösungsmöglichkeiten diskutiert – eine kurzfristige Lösung scheint jedoch nicht denkbar.“ Die Stadtsprecherin verspricht, dass Anwohner informiert würden, sobald die Ergebnisse vorliegen.

Die Abschlepp-Aktion verteidigt Dorel, schließlich gebiete die Sach- und Rechtslage ein ordnungsbehördliches Einschreiten. „Dem Ordnungsamt stehen kei-

ne Handlungsoptionen zur Verfügung, wenn Anwohnende trotz geltender Rechtslage und zusätzlicher Informationen an einem fehlerhaften Verhalten festhalten und ihre Fahrzeuge verbotswidrig abstellen“, sagt die Stadtsprecherin. „Erforderlich wurde das Einschreiten, nachdem beim Ordnungsamt diverse Beschwerden zur Vorbeckstraße eingegangen sind.“

Murat Ersöz sagt hingegen,

dass es in der Straße seit mehreren Jahrzehnten nie ein Platzproblem gegeben habe. Erst, als wegen des Verkehrsversuches in der Fackenburg Allee das Halteverbot in der angrenzenden Straße Achterum aufgehoben wurde, sei es problematisch geworden. „Das haben wir der Stadt auch mitgeteilt“, sagt Ersöz, und: „Wir werden den Straftzetteln widersprechen, dann sehen wir weiter.“

HAN

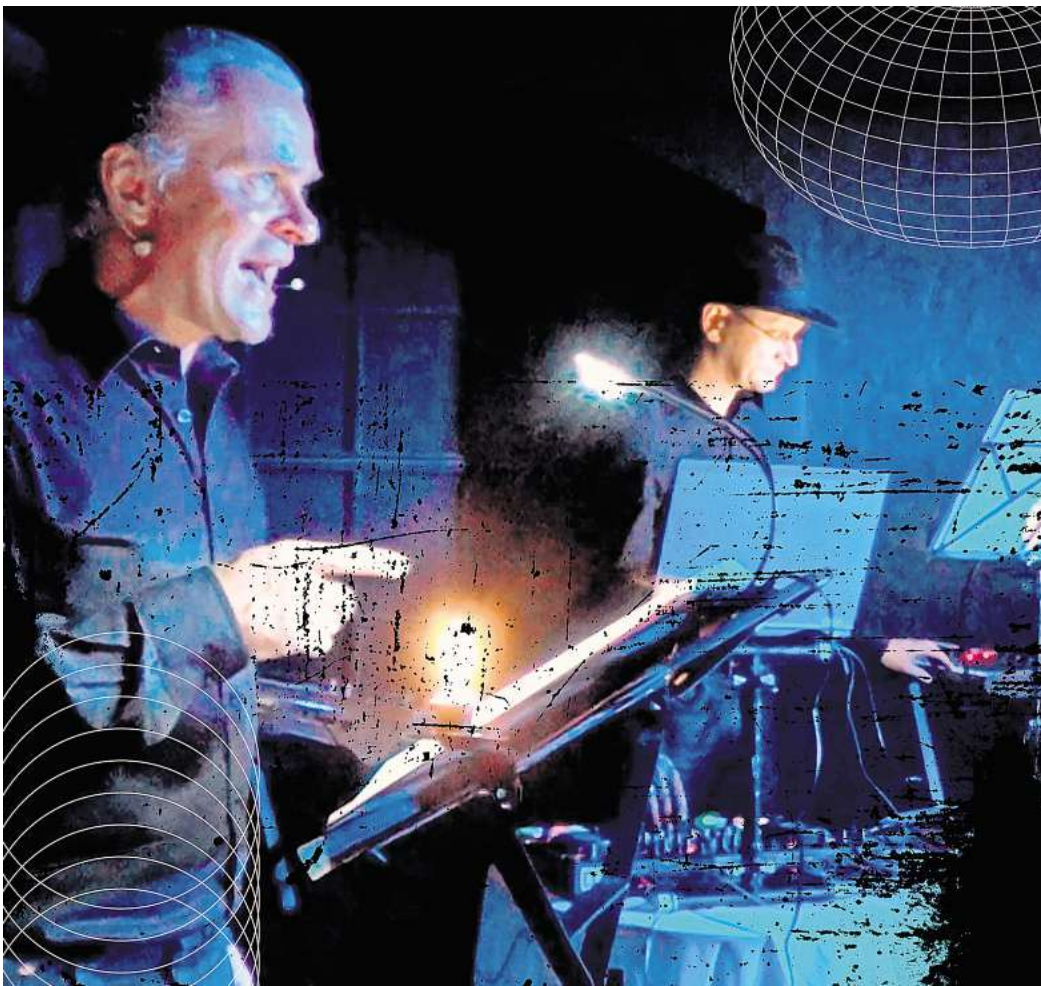
Frankenstein im Schwimmbad

Die Grusel-Lesungen im Rahmen des theater23-Sommertheaters im Lübecker Naturbad Falkenwiese sind wieder da.

LÜBECK. Es ist wieder so weit: Die Grusellesungen sind zurück im Naturbad Falkenwiese, Wakenitzufer 1b. Bereits zum vierten Mal ist das Team „Düsterlesen“ mit seinen 90-minütigen Schauergeschichten an dieser wunderbaren Location in der historischen Badeanstalt in Lübeck zu hören. Die ersten Vorstellungen sind bereits gespielt. In diesem Jahr haben Schauspieler Manfred Upnmoor und Musiker Janus Schwarz mit „Frankenstein“ von Mary Shelley ein ganz besonderes Stück Weltliteratur im Gepäck: Frankenstein. Der Mensch und sein

Monster. Doch wer ist hier eigentlich monströs, und wer ist menschlich? Größenwahn, Fortschrittsglauben, Ausgrenzung: Themen von zeitloser Aktualität, live aufgeführt mit musikalischer Untermalung. Die Lesung dauert inklusive Pause rund eine Stunde und 45 Minuten. Die Bühne sowie viele Sitzplätze sind regensicher, bei freier Platzwahl. Falls die überdachten Plätze ausverkauft sein sollten, gehen die nicht-überdachten Schön-Wetter-Plätze in den Verkauf. Auf diesen Plätzen bringen die Zuschauenden bitte Ihren eigenen Regen-

schutz mit, falls nötig. Tickets kosten im VVK: 19/14 Euro ermäßigt, inklusive VVK-Gebühren, zu bekommen unter www.luebeck-ticket.de und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen. Bei Restkarten auch Abendkasse (nur Barzahlung): Eintritt AK: 20/15 Euro ermäßigt. Die nächsten Termine: Mittwoch, 29. Juli; Donnerstag, 30. Juli; Mittwoch, 5. August; Donnerstag, 6. August; Mittwoch, 12. August und Donnerstag, 13. August, Beginn jeweils um 20 Uhr, Einlass ab 19.30 Uhr. Tagesaktuelle Infos unter www.theater23.de



Düsterlesen bringt „Frankenstein“ mit an die Wakenitz.

Mandred Upnmoor

Neue Klinik-Direktorin am UKSH, Campus HL

LÜBECK. Prof. Dr. Dr. Julia Heider ist seit dem 1. Juli Direktorin der Klinik für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie des Universitätsklinikums Schleswig-Holstein (UKSH) am Campus Lübeck. Sie übernimmt die Leitung von Dr. Lena Cohrs, die die Klinik nach dem Ausscheiden von Prof. Dr. Dr. Peter Sieg kommissarisch geführt hatte. Prof. Heider studierte Zahn- und Humanmedizin an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz und wurde in beiden Fächern promoviert. Sie ist Fachzahnärztin für Oralchirurgie, Fachärztin für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie, führt die Zusatzbezeichnung Plastische Operationen. Ihre klinischen Schwerpunkte umfassen das gesamte Spektrum des Fachgebietes inklusive der onkologischen und rekonstruktiven Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie sowie Traumatologie. Wissenschaftlich beschäftigt sie sich mit Mundschleimhauterkrankungen, oraler Mikrobiologie und dem Einfluss von Infek-



Prof. Dr. Dr. Julia Heiders klinische Schwerpunkte umfassen das gesamte Spektrum des Fachgebietes inklusive der onkologischen und rekonstruktiven Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie sowie Traumatologie. Foto: UKSH/Markus Schmuck

tionen auf die Tumorentstehung. Darüber hinaus engagiert sie sich für die Ausbildung des klinischen und wissenschaftlichen Nachwuchses. Prof. Heider möchte die mund-, kiefer- und gesichts-chirurgische Versorgung am Campus Lübeck auf höchstem Niveau weiterentwickeln und

die interdisziplinäre Zusammenarbeit stärken. Ein besonderes Anliegen sind ihr innovative Behandlungsmethoden, die digitale Operationsplanung, die Förderung des chirurgischen Nachwuchses sowie eine patientenorientierte Versorgung mit individualisierten Therapiekonzepten.

Kostenlose Pflegekurse

LÜBECK. Um Angehörige bei der häuslichen Pflege zu unterstützen, bietet das Patienteninformationszentrum am Universitätsklinikum Schleswig-Holstein (UKSH) kostenlose Kurse für pflegende Angehörige und Interessierte an. Die Kurse werden in Zusammenarbeit mit der UKSH Akademie und der Pflegekasse AOK NordWest durchgeführt. Die Teilnahme ist kostenlos und unabhängig von der Krankenkassenzugehörigkeit. Um Anmeldung wird gebeten.

Der Kurs richtet sich an Angehörige von Menschen mit Demenz sowie an Angehörige von Menschen, bei denen es Anzeichen für eine Demenzerkrankung gibt. Im Mittelpunkt stehen mögliche krankheitsbedingte Veränderungen, Herausforderungen im Alltag sowie geeignete Umgangsweisen und Begegnungsmöglichkeiten. Der Kurs ist sehr alltagsnah ausgerichtet, sodass persönliche Erfahrungen gerne eingebracht werden können. Zusätzlich wer-

den rechtliche Themen und Unterstützungsmöglichkeiten besprochen. Nächster Termin: 10. bis 24. August, immer montags von 17 bis 20 Uhr. Kursort: UKSH, Campus Lübeck, Ratzeburger Allee 160, Haus V73, Seminarraum 2 im EG. Mehr Informationen und Anmeldung: Patienteninformationszentrum (PIZ), Campus Lübeck Tel. 0451/50013620 oder 50013611 oder per Mail unter PIZ-Angehoeorigenschule@uksh.de

GESUNDHEITS-TIPP

Splitter und kleine Wunden richtig versorgen

Die Haut ist das größte Organ unseres Körpers und spielt eine wichtige Rolle dabei, wie wir uns selbst sehen und unsere Identität entwickeln. Wir haben eine Beziehung zu unserer Haut. Wir sehen sie, wenn wir in den Spiegel schauen, beim Kochen oder bei der Hausarbeit. Wunden, die die Haut verletzen, zum Beispiel Schnitte, Splitter oder Abschürfungen, können eine Herausforderung sein, besonders wenn sie schwerwiegend sind oder nicht wie erwartet heilen. Es ist wichtig zu verstehen, wie man einfachere Wunden zu Hause richtig versorgt, und zu wissen, welche Wunden die Behandlung durch medizinisches Fachpersonal erfordern.

SO BEHANDELN SIE KLEINERE VERLETZUNGEN

Ohne die richtige Behandlung kann etwas so Einfaches wie ein aufgeschürftes Knie oder ein kleiner Schnitt am Finger zu einer Infektion führen und einen Arztbesuch erforderlich machen. Bei vielen Wunden beginnt die Versorgung zu Hause. Dort können Sie Maßnahmen ergreifen, um den Heilungsprozess anzukurbeln und die Symptome beobachten, um festzustellen, ob eine intensivere Versorgung erforderlich ist. Es gibt drei wichtige Schritte, die Sie zur Wundversorgung zu Hause unternehmen können.

EINE SAUBERE WUNDE HEILT AM BESTEN

Sauberkeit ist unerlässlich, um schwerwiegende gesundheitliche Folgen

einer Infektion zu verhindern. Waschen Sie den Bereich um die Wunde herum vorsichtig mit milder Seife und Wasser ab und entfernen Sie dabei Schmutz und Fremdkörper. Dies trägt dazu bei, eine sichere Umgebung für die Heilung zu schaffen und verringert das Risiko von Komplikationen. Sie müssen keinen Reinigungsalkohol verwenden, da so empfindliches Gewebe gereizt werden kann, insbesondere bei übermäßiger Anwendung.

SCHÜTZEN SIE DIE WUNDE VOR ÄUßEREN EINFLÜSSEN

Das Abdecken einer Wunde schützt sie vor Schmutz, Bakterien und weiteren Verletzungen. Ein sauberer Verband kann dazu beitragen, die Wunde trocken zu halten und fördert die Heilung. Er dient zudem als Schutz vor Reibung und hält die Körpertemperatur auf einem für die Genesung optimalen Niveau.

HALTEN SIE DIE WUNDE TROCKEN

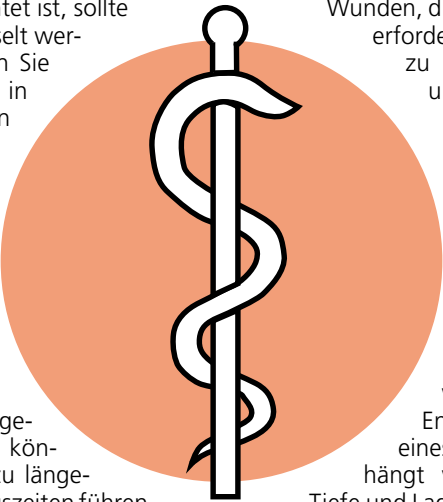
Halten Sie die Wunde trocken, indem Sie täglich das Pflaster oder den Verband wechseln, so-

fern Ihr Arzt Ihnen keine anderen Anweisungen gibt. Dies kann helfen, Infektionen zu verhindern, die entstehen können, wenn überschüssige Wundflüssigkeit mit der Wunde in Kontakt bleibt. Wenn der Verband durchfeuchtet ist, sollte er gewechselt werden. Lassen Sie Wunden in den ersten Tagen der Heilung nicht unbedeckt, da sie dadurch Schmutz, Infektionen und Austrocknung ausgesetzt sein können, was zu längeren Heilungszeiten führen kann.

ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN BEI SPLITTERVERLETZUNGEN

Diese lästigen Eindringlinge variieren in ihrer Form und reichen von winzigen, spitzen Glasstückchen bis hin zu Holz- und Metallsplitters, Angelhaken, Kaktusstachel, Pflanzendornen, Bienenstachel, Schmutz. Um ein umfassendes Verständnis für den Umgang mit in der Haut steckenden

Fremdkörpern und verschiedenen anderen Verletzungen zu erlangen, ist die Teilnahme an einem professionellen Erste-Hilfe-Kursus von unschätzbarem Wert. Eine solche Schulung vermittelt Ihnen die Fähigkeiten, Wunden, die Erste Hilfe erfordern, effektiv zu beurteilen und zu versorgen.



ENTFERNEN KLEINER FREMDKÖRPER

Die Vorgehensweise beim Entfernen eines Splitters hängt von dessen Tiefe und Lage ab.

- 1. Waschen Sie zunächst gründlich Ihre Hände und reinigen Sie die betroffene Stelle mit Wasser und Seife.
- 2. Desinfizieren Sie eine Pinzette mit Reinigungsalkohol und verwenden Sie diese zum Entfernen des Splitters. Verwenden Sie eine Lupe, um besser sehen zu können.
- 3. Befindet sich der Fremdkörper unter der Haut, nehmen Sie eine saubere, scharfe Nadel und desinfizieren Sie diese mit Reinigungsalkohol. Stechen Sie mit der Nadel vorsichtig in die Haut über dem Fremdkörper und heben Sie dessen Spitze an.
- 4. Fassen Sie das hervorstehende Ende des Fremdkörpers mit der Pinzette und ziehen Sie ihn vorsichtig heraus.
- 5. Reinigen Sie den Bereich noch einmal und trocknen Sie ihn vorsichtig ab. Tragen Sie eine Schicht Vaseline oder eine antibiotische Salbe auf die Stelle auf.

Gesunde Grüße aus den Pinguin-Apotheken

Joerg Ortmann, Inhaber der Pinguin-Apotheken, gibt Gesundheits-Tipps.

Ein neues Zuhause für den Kirchenkreis-Bienenschwarm

Nach Imker-Einsatz in der Bäckerstraße – Bienenkönigin hat jetzt einen Namen.

LÜBECK. Aus einem ungewöhnlichen Naturschauspiel vor der Kirchenkreisverwaltung ist eine kleine Erfolgsgeschichte geworden – mit Happy End und sogar einer gekrönten Königin. Der Bienenschwarm, der Anfang Juni für Aufsehen in der Lübecker Bäckerstraße sorgte, hat inzwischen ein neues Zuhause gefunden. Seine Königin trägt nun den Namen „Bee-Anka“. Als am 3. Juni das laute Summen und Brummen immer deutlicher zu hören war, richteten sich die Blicke vieler Mitarbeitenden der Kirchenkreisverwaltung nach draußen. Am Rande des benachbarten Hermann-Hesse-Parks schwirrten Tausende Bienen durch die Luft. Wenig später hatte sich der Schwarm in einer Magnolie direkt vor dem Verwaltungsgebäude niedergelassen und dort einen beeindruckenden, etwa basketballgroßen Bienenrichter gebildet. Was zunächst wie ein faszinierendes Naturschauspiel wirkte, entwickelte sich jedoch zu einer Situation, die Handeln erforderte.

IMKER AUS SCHLUTUP FING DEN SCHWARM EIN

Der Ast, an dem die Tiere hingen, bog sich bereits bedenklich unter ihrem Gewicht. Weil nicht ausgeschlossen werden konnte, dass er auf den darunter liegenden Gehweg stürzen würde, wurde Imker Philipp Werner aus Lübeck-Schlutup um Hilfe gebeten. „Mit meinem übergroßen Apfelpflücker habe ich die Bienen eingesammelt und ihnen ein neues Zuhause angeboten“, berichtet der 43-Jährige. In einer vorbereiteten Transportbox fanden die Tiere schnell Zuflucht. Der Imker nahm den Schwarm anschließend mit nach Hause und siedelte ihn in seinem Garten bei seinen anderen Bienenvölkern an. „Ihnen geht es gut und sie fühlen sich wohl“, sagt Werner. Der Schwarm hatte beachtliche Ausmaße. „Als ich ihn in der Hand hatte, habe ich gemerkt, dass er einige Kilo wiegt“, erzählt der Imker. Seine Schätzung: Zwischen 20.000 und 25.000 Bienen waren unterwegs. Bei den Tieren handelt es

sich um sogenannte Carnica-Bienen, eine besonders friedliche Honigbienen-Unterart. „In der Schwarmzeit sind die Bienen vor allem damit beschäftigt, gemeinsam eine neue Heimat zu finden“, erklärt Werner. Solche Einsätze gehören für ihn zum Alltag. „Von Anfang Mai bis Ende Juni kommt das sehr häufig vor. Wir haben dieses Jahr schon sechs oder sieben Schwärme eingefangen.“

ES GAR VIELE KREATIVE VORSCHLÄGE FÜR NAMEN

Die Geschichte der „Kirchenkreis-Bienen“ bewegte auch viele Menschen in den sozialen Medien. Auf dem Instagram-Kanal des Kirchenkreises @kirche_LL wurde die Community aufgerufen, einen Namen für die Bienenkönigin vorzuschlagen. Die Resonanz war groß. Unter den zahlreichen kreativen Ideen fanden sich Namen wie „Beeoncé von Bieneck“, „SaBiene“, „Maja“, „Summtrud“ oder „Queen Victoria“. Schließlich stand der feierliche Moment an: die Krönung der

Bienenkönigin. Zunächst musste sie jedoch im Bienenstock gefunden werden. „Die Königin ist größer und hat einen längeren Hinterleib. Deshalb kann man sie mit geschultem Auge meist gut erkennen“, erklärt Werner. Vorsichtig fing er die Regentin mit einem Glasröhrchen ein und brachte ein kleines Opalit-Plättchen auf ihrem Rücken an. „Ihre Krone ist sozusagen ein Opalit-Plättchen mit einer Nummer“, sagt der Imker. „Anhand der Farbe kann man später erkennen, aus welchem Jahr die Königin stammt.“ Die Markierung erleichterte zudem das Auffinden und die Altersbestimmung der Königin. Für die brummende Kirchenkreis-Königin fiel die Wahl schließlich auf den Namen „Bee-Anka“. Der Gewinner oder die Gewinnerin des Namenswettbewerbs darf sich über Honig und eine Holstentor-Kerze aus Bienenwachs freuen. Auf dem Bienenstock prangt inzwischen auch das Logo des Kirchenkreises.



Gut geschützt: Imker Philipp Werner aus Lübeck-Schlutup fing den Bienenschwarm ein und siedelte ihn um. Foto: Kirchenkreis Lübeck-Lauenburg



Auf dem neuen Zuhause des Schwarms befestigt Philipp Werner das Logo des Kirchenkreises Lübeck-Lauenburg. Foto: Bastian Modrow



Vorsichtig muss der Imker mit den Waben umgehen. Foto: Bastian Modrow

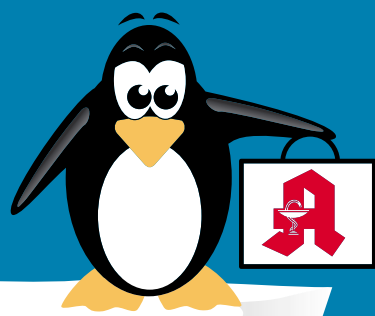


Mit diesem übergroßen Apfelpflücker hat Philipp Werner die Bienen eingesammelt. Foto: Kirchenkreis Lübeck-Lauenburg

Qualität
zertifiziert gemäß
DIN EN ISO 9001:2015

PINGUIN APOTHEKEN

EISKALT
REDUZIERT*



TOP PREISE IMMER ONLINE & VOR ORT*

Hoggar Night

20 Tabl.

33 %**
gespart



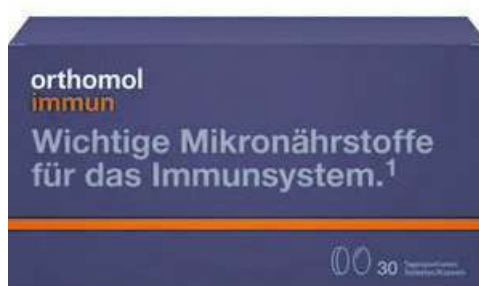
statt
~~16,99 €~~

11.25**
€

Orthomol Immun

30 Kombipackung
Tabletten/ Kapseln

19 %
gespart



statt
~~67,99 €~~

54.90
€

Diclo ratiopharm

150g Gel

46 %**
gespart



statt ~~19,69 €~~

10.50**
€

L = 70 €

Grippostad

24 Kapseln



statt
~~17,60 €~~

10.80**
€

38 %**
gespart

Nasenspray ratiopharm

10 ml für Erwachsene
konservierungsmittelfrei

statt ~~5,69 €~~

2.99**
€

47 %**
gespart



L = 299 €

Hylo Comod Augentropfen

2 mal 10 ml

21 %
gespart



statt
~~28,95 €~~

22.95
€

L = 1147,50 €

+ größte Auswahl*
+ bestens beraten
+ keine Einheitsmedizin
= einfach in guten Händen!



PINGUIN
APOTHEKEN

Inhaber Jörg Ortmann e. K.

Iberogast Advance

100 ml

21%**
gespart

statt
~~48,99 €~~

38.95**
€



L = 389,50 €

Rufen Sie uns an oder bestellen Sie unter: www.pinguinapotheke24.de

**AVP: Diesen Preis hat der pharmazeutische Unternehmer zum Zwecke zur Abrechnung dieses Arzneimittels zu Lasten der gesetzlichen Krankenkasse durch Apotheken an die Informationsstelle für Arzneispezialitäten GmbH (IFA) gemeldet. Die Grundlage ist § 78 AMG. Dieser gemeldete Preis abzüglich eines Abschlags von 5% wird von der Krankenkasse für dieses Arzneimittel an die Apotheke bezahlt, wenn die Krankenkasse ausnahmsweise die Kosten dieses Arzneimittels übernimmt. UVP steht demgegenüber für die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Preisersparnisse beziehen sich auf AVP bzw. UVP. * Gilt nicht für verschreibungspflichtige Arzneimittel.

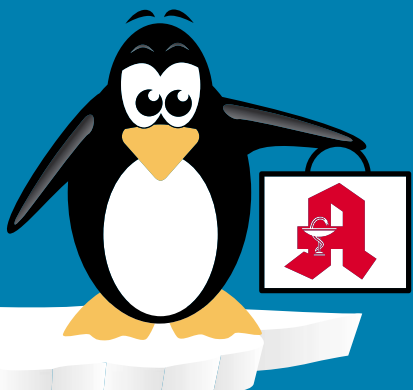
Am Hauptbahnhof/
ZOB
Konrad-Adenauer-Str. 1
Tel.: 0451/82966

Im Hochschulstadtteil /
Im Campus
Alexander-Fleming-Str. 1
Tel.: 0451/292 896 66

In der Mühlenstraße
Südl. Altstadt
Mühlenstr. 37
Tel.: 0451/707 510 10

In der Königstraße
auf 2 Etagen / EG + 1. OG
Königstr. 59-63
Tel.: 0451/292 75 55

PINGUIN APOTHEKEN



Müssen wir Ihnen bestellen.

Kennen Sie das???

**Nicht bei uns!
95% auf Lager***

**Sparen Sie sich
unnötiges Herumlaufen.**

Noch mehr Vorteile:

Nutzen Sie unsere App

Einlösen mit Ihrer Krankenkassenkarte – von zu Hause oder unterwegs

- ✓ **Sind Ihre Rezepte schon auf Ihrer Krankenkassenkarte?**
=> In der App sofort sehen und bestellen.
- ✓ **Keine doppelten Wege mehr.**
=> Vorbestellen & in Ihrer Wunschfiliale abholen.
- ✓ **Kostenlose Lieferung am selben Tag.**
=> Bei Bestellung bis 14.30 Uhr.
- ✓ **Ohne Warten abholen.**
=> Einfach in der Abholstation – auch nach Feierabend.

*Gilt nicht für verschreibungspflichtige Arzneimittel

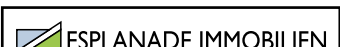
**Belohnung
10 Taler im Wert
von 5 €*
auf die erste
Bestellung**

Jetzt App ausprobieren!

Kamera öffnen, QR-Code scannen und starten.

Oder www.pinguinapotheke24.de/app eingeben.





info@esplanade-immobilien.de
Tel.: 0451-7907190



Faktor: 17,83-fach • KP/m² 1.947,-€, Mehrfamilienhaus mit 16 Einheiten
Balkonen & 11 PKW-Stellplätze/Lübeck St. Gertrud

Gesamtlfl. ca. 1.362 m², Wfl. ca. 1.076 m², JNKM IST ca. 119.155,-€, Durchschnittsmiete ca. 9,22 €, 16 WE, vollständig vermietet, 11 PKW-Stellpl., Bj. ca. 1960, Vollkeller, Gas-Zentralheizung, Verbrauchsweis: D, Endenergieverbrauch 108,2 kWh
KP 2.095.000,- €

Kontaktieren Sie uns gerne!



info@esplanade-immobilien.de
Tel.: 0451-7907190



Lichtdurchfluteter Wohnraum mit Badezugang fast vor der Haustür

ca. 1.127 m² Grundstücksfläche, ca. 206 m² Wohnfläche, 7 Zimmer, 300 Meter Zum Ratzeburger See, Doppelgarage, Bj. ca. 1970, Gasheizung, Bedarfsausweis, E, 132,00 kWh/(m²a)
KP 625.000,- €

Kontaktieren Sie uns gerne!



info@esplanade-immobilien.de
Tel.: 0451-7907190



Modernes Architektenhaus mit Galerie nahe Lübeck – Wohnen auf höchstem Niveau

Wohnfl. ca. 193,98 m², Grundst. ca. 1.101 m², Bj. ca. 2013, 5 Zimmer, Kamin, Galerie mit offenem Luftraum, Designküche mit Kochinsel, 3 moderne Bäder, Fußbodenheizung & Bussystem, Wintergarten & Terrasse, Doppelgarage & Stellplätze, Bedarfsausweis, 61,9 kWh/(m²a), B, Gas-Heizung
KP 1.250.000,- €

Kontaktieren Sie uns gerne!

Top-Objekt der Woche



Kostenlose Marktwertermittlung:
www.unser-immobilienwert.de

Nur 100 Meter zum Ratzeburger See
Buchholz, EFH, ca. 209 m², 5 Zim., Seeblick, 1.074 m² GrdStk., Bj. 1963, Env, 110,50 kWh/(m²a), D, ÖL, **679.000 €** (zzgl. 3,57% inkl. gesetzl. MwSt. Käuferprov.)
moellerherm-immobilien.de 0800-77 16 100

Präsident der Architekten
MÖLLERHERM IMMOBILIEN



Eckhorst, Resthof mit 2 ELW Bj 1906
WFL 260 m², 8 Zimmer, Grundst: 3011 m², E Heizung, Kachelofen, 2 Stallungen, 2 VB, Gäste WC, BDA: 253,5 kWh (m²a) KL: H
Preis: 485.000 €

Erika Zech Immobilien e.K.: Ihr Immobilienpartner vor Ort!
23611 Sereetz, 0451/393037

Lankau

Gepfl. EFH mit Potenzial auf ca. 914 m² Erbpachtgrdst. (Restlaufzeit bis 31.12.2066, ca. 236,- € p.a. Erbbauzins, Kauf mögl.), 5 Zi., ca. 119 m² Wfl., Wohnküche mit EBK, Tageslicht Bäder, 2 Terr., Garten mit Teich, Carport, Teilkeller, Bj. 1970, B: 356,90 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 195.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lübeck - St. Jürgen

Gemütliches RMH nahe UKSH mit 5 Zi., ca. 99 m² Wfl. zzgl. ca. 30 m² wohnlich ausgebaut DG, ca. 169 m² Grdst., EBK, mod. DB, Gäste-WC, Südwest-Terr., kl. Garten mit Gartenhaus, Vollkeller mit Hobbyraum, Einzelgarage u. Stellpl., Bj. 1962, B: 111,5 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 330.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lübeck - St. Jürgen

Lichtdurchflutete Architektenvilla in begehrt Lage v. St. Jürgen. Ca. 295 m² Wohnfl., insg. 6,5 Zi., Wohn-/ Essber. m. Kamin, offene Designer-Kü., 3 - 4 SZ, 2 exkl. DB, ein Ensuite-Masterbad m. Sauna, Südterr., ca. 1.057 m² Grdst., Garage, Bj. 2022, B: 91 kWh/m² p.a., Kl. C, Gas-ZH, KP: 2.200.000€, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lübeck – St. Gertrud

Extravagantes EFH mit Galeriecharakter in beliebter Waldrandlage von St. Gertrud! 6 Zi., ca. 300 m² Wohnfläche, ca. 60 m² Nutzfläche, ca. 829 m² Grundstück, Kamin, Süd-West-Terrasse, hochwertige Küche, Sauna, XL-Garage, Bj. 1996, B: 113,7 kWh/(m²a), Kl: D, Gas-ZH, KP: 1.400.000,- €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lübeck - Travemünde

Vermietetes REH mit 4 Zi., ca. 90 m² Wfl. ca. 144 m² Grdst plus ca. 25 m² wohnl. ausgeb. DG, offene EBK, Terrasse u. Zugang zum Süd-Garten, 2 DB, Vollbad, Vollkeller, Teilüberd. Stellplatz, Bj. 1994, B: 106 kWh/(m²a), Gasheiz., Kl: D, KP: 380.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Rethwisch

Gemütliches Ein-/Zweifamilienhaus mit 9 Zi., ca. 230 m² Wfl., auf ca. 798 m² Grdst., Bj. 1961/1978, EBK, Whirlpool, Fußbodenheizung, Solaranlage, Wintergarten, Sonnenbalkon, Garage, Stellplätze: B: 143,85 kWh/(m²a), Öl-Heizung, Kl: E, KP: 550.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Sülfeld

Idyllischer Landohnsitz auf weitr. Grundstück, mod. EFH mit 5 Zi., ca. 176 m² Wohnfl., großBz. Essber., Landhausküche, stilvolles VB, Wohnzimmer m. Kamin, ca. 3.064 m² Grdst., Garage, elektr. Tor, Bj. 2003, V: 150,6 kWh/(m²a), Kl: E, Gas-ZH, KP: 750.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Rarität mit Traveblick!

Malerisches Altstadthaus in Top-Zustand u. 1a-Lage, ca. 90 m² Wohnfläche, 4 Zimmer, ca. 30 m² wohnl. ausgeb. Nutzfl., Wohnküche, DB, Wohnbereich m. Traveblick, First erneuert 2024/2025, ca. 42 m² Grdst., Bj. 1306, Denkmalschutz, KP: 450.000,- €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Grömitz Guttau

Einfamilienhaus m. viel Potential in Ost-seenähe! 6 Zi., ca. 118 m² Wfl., EBK, Kaminofen, zwei Bäder, 3 SZ, Terr. m. Markise, Loggia, liebevoll angelegter Sonnengarten, ca. 1.008 m² Grdst., Bj. 1963/1976, B: 294,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 299.000,- €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Ziethen

Großzügiges, modernes EFH mit 6 Zi., ca. 192 m² Wfl., ca. 1.300 m² Grdst., Bj. 2013, hochw. Landhauskü., lichtdurchfl. Räume, gr. Garten, Ausbaureserve, FBH, Solarthermie, überdachte SW-Terrasse, Stellplatz, B: 87,6 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 535.000,- €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lübeck-Kücknitz

Liebevoll gestaltete DHH mit großem Garten, 6 Zi., ca. 107 m² Wfl., Wohnküche, Terrasse m. Pergola, SZ mit Bad-Ensuite, Vollbad, Gäste- u. Arbeitszimmer im DG, Einzelgarage, ca. 781 m² Grdst., Bj. 1920, B: 128 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 320.000,- €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lübeck - Altstadt

Charmantes Ganghaus, 3 Zi., ca. 60 m² Wfl., ca. 15 m² Nfl., ca. 56m² Grdst., auf 3 Ebenen, 2013 umfassend san., vollausgest. EBK, mod. DB, HWR, kl. Innenhof, Bj. 1850, B: 170,20 kWh/(m²a), Gas-HZ, Kl: F, KP: 300.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Bülow bei Schwerin

Großzügiges, teilsaniertes Generationenhaus mit 9 Zi., ca. 217 m² Wfl., EBK, Kaminofen, Winterg., Fußbodenheizung, Doppelcarport, ca. 2.000 m² Grdst., Bj. 1929, B: 82,31 kWh/(m²a), Gas-FBH, Kl: C, KP: 395.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lübeck – Altstadt

Liebevoll sanierte, denkmalgesch. DHH auf der historischen Altstadtinsel, 3 Zi., ca. 105 m² Wfl., ca. 39 m² Grdst., Bj. 1594, offene Wohnkü., historisches Innenfachwerk, massive Echtholztreppe, Denkmalschutz, KP: 445.000,- €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Reinfeld

Familienfreundliches REH mit 5 Zi., ca. 110 m² Wfl., ca. 74 m² Nfl., ca. 291 m² Grdst., EBK, 2 Bäder, Gä.-WC, SW-Terr., Balkon, Vollkeller, Pkw-Stellpl., Bj. 1978, B: 186 kWh/(m²a), Öl-Hzg., Kl: F, KP: 295.000,- €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Meddewade

Charmantes RMH in ruhiger Lage, 4 Zi., ca. 110 m² Wfl., EBK, Gä.-WC, Vollkeller, Kamin, Süd-Terr., SP, ca. 295 m² Grdst., Bj. 1976, B: 119,9 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 315.000,- €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Eigenheim in Sicht?

Gemeinsam verwirklichen wir Ihr Traumhaus ganz nach Ihren Vorstellungen!



CONTRACT Vario
Endlich zuhause!
TRAUMHÄUSER SEIT 1996

contract-vario.de
04505 5805-0
contractvario

Zu den Gründen 14 | 23623 Ahrensböök-Dakendorf

Lübeck-Travemünde

Historisches, denkmalwürdiges Ensemble in Bestlage, ca. 1.000 m² vermietb. Fläche, ca. 1.890 m² Grdst., teil saniert 2023, imposante Deckenhöhe, detail. Fassadengestaltung, zahlr. alte Stilelemente, div. Nutzungsmögl. denkbar, Denkmalschutz, KP: 1,6 Mio. €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lübeck - St. Gertrud

Sanierungsbedürftiges MFH mit 3 WE in begehrter Lage, ca. 285 m² vermietbare Fl., aufgeteilt auf EG: 4 Zi. mit Wintergarten, OG: 4 Zi. mit Balkon, DG: 2 Zi. u. Außenstellplatz, ca. 1.131 m² Grdst., Bj. 1920, B: 403,53 kWh/(m²a), Gas-HZ, Kl: H, KP: 580.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lübeck – Altstadtinsel

Vollvermietetes MFH mit 17 x modernisierten, kl. Whg. in bevorzugter Altstadtwohnlage, ca. 770 m² Wfl., ca. 608 m² Grdst., Bj. 1930, V: 123 kWh/(m²a), Gas-Etagenheizung, Kl: D, N.M.E.: ca. 116.336,- €, KP: 2,10 Mio. €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Reinfeld

Zentrales Baugrund in ruhiger Hinterlandlage, ca. 477 m² Grdst., teiler-schlossen, bebaubar nach Bebauungsplan (GRZ 0,2/GFZ 0,3, ca. 96 m² bebaubare Grundfl.), gesicherte Zufahrt, familienfreundliches Wohnumfeld, gute Anbindung an Lübeck, Bad Oldesloe u. Hamburg, KP: 170.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Bad Oldesloe

Attraktives Baugrundstück m. Altbestand, ca. 795 m², voll erschlossen, bebaubar nach B-Plan, reines Wohngebiet, offene Bauweise, ein Vollgeschoss mögl., GFZ 0,3, vollunterkellert, Bj. 1980, B: 301,4 kWh/(m²a), Kl. H, Gas-ZH, KP 260.000,- €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

RH in St.-Jürgen ges.!

Familie mit Schulkind sucht ein ansprechendes Reihenhäus, ab 80m² mit Garten und guter Anbindung an die öffentlichen Verkehrsmittel. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

REH o. DHH gesucht!

Ingenieurpaar sucht in St. Gertrud oder Umgebung ein REH oder eine DDH. Gerne mit Terrasse und Ausbaumöglichkeiten. KP bis 500.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Luxusimmobilie ges.!

Vermögender Investor sucht eine hochwertige Villa mit exkl. Ausstattung und gepflegtem Garten in bester Wohnlage Lübecks. KP bis 3 Mio.-€ 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Ländliche Idylle ges.!

Naturverbundene Familie sucht einen charmanten Resthof auf großzügigem Grundstück in ruhiger Lage innerhalb OH. KP bis 800.000,-€ 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

IN AHRENSBURG GESUCHT: Kleine Familie aus HH sucht EFH im grünen Ahrensburg o. den Walddörfern. Gerne ca. 120m² Wfl. und geschützter Garten. KP bis € 770.000,-. Tel.: 04102-8243050 www.kriechimmobilien.de

BUNGALOW GESUCHT: Ehepaar aus Delingsdorf sucht Bungalow im Umkreis bis 10 km. Gerne mit sonnigem Garten. KP bis € 650.000,-. Tel.: 04102-8243050 www.kriechimmobilien.de

Lübecker Ehepaar su. ...

in Travemünde ein freisiehendes EFH ab vier Zimmern. Gern mit Garage. KP je nach Lage und Ausstattung. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Projektleiter sucht ...

... für sich und seine Familie in HL oder Umland ein geräumiges EFH ab 140 m². Idealerweise, mit Vollkeller. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

An der Ostsee ges.!

Gut situierte Familie aus HH sucht ein modernes REH mit Garten in Nähe der Ostseeküste. KP bis € 650.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

EFH gesucht!

Familie mit 2 Kindern möchte nach OH umziehen und sucht ein modernes Einfamilienhaus ab 4 Zi. mit Garten. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

GROBENSEE SOLL ES SEIN: Familie mit 1 Kind sucht schönes EFH in Großensee u.U.. Gerne mit 4 Zi. und schönem Garten. Älteres Baujahr ist kein Problem. KP bis € 475.000,-. Tel.: 04102-8243050 www.kriechimmobilien.de

Bad Schwartau gesucht!

Charmantes, junges Ehepaar sucht eine Doppelhaushälfte ab 3 Zi. in Bad Schwartau. Gerne mit kleinem Garten. KP bis 400.000,-€. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Bis 300.000,- € ges.!

Nach dem Verkauf des EFH suchen wir für eine symp. Dame aus Ratzeburg ein EFH/DHH/RH zum Kauf o. zur Miete ab ca. 90 m² Wohnfl.. Gern mit SP! 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Stadthaus ges.!

IT-Spezialistin sucht mit ihrem Partner ein elegantes Stadthaus ab 80m² in Lübeck. Helle Räume und Terrasse gewünscht. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Abteilungsleiter sucht ...

... ein gepflegtes REH/RMH als langfristige Kapitalanlage in Stockelsdorf und Umgebung. Stellplatz wünschenswert. KP je nach Lage und Zustand. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

RH in St.-Jürgen ges.!

Familie mit Schulkind sucht ein ansprechendes Reihenhäus, ab 80m² mit Garten und guter Anbindung an die öffentlichen Verkehrsmittel. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

REH o. DHH gesucht!

Ingenieurpaar sucht in St. Gertrud oder Umgebung ein REH oder eine DDH. Gerne mit Terrasse und Ausbaumöglichkeiten. KP bis 500.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Luxusimmobilie ges.!

Vermögender Investor sucht eine hochwertige Villa mit exkl. Ausstattung und gepflegtem Garten in bester Wohnlage Lübecks. KP bis 3 Mio.-€ 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Ländliche Idylle ges.!

Naturverbundene Familie sucht einen charmanten Resthof auf großzügigem Grundstück in ruhiger Lage innerhalb OH. KP bis 800.000,-€ 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

IN AHRENSBURG GESUCHT: Kleine Familie aus HH sucht EFH im grünen Ahrensburg o. den Walddörfern. Gerne ca. 120m² Wfl. und geschützter Garten. KP bis € 770.000,-. Tel.: 04102-8243050 www.kriechimmobilien.de

BUNGALOW GESUCHT: Ehepaar aus Delingsdorf sucht Bungalow im Umkreis bis 10 km. Gerne mit sonnigem Garten. KP bis € 650.000,-. Tel.: 04102-8243050 www.kriechimmobilien.de

Lübecker Ehepaar su. ...

in Travemünde ein freisiehendes EFH ab vier Zimmern. Gern mit Garage. KP je nach Lage und Ausstattung. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Projektleiter sucht ...

... für sich und seine Familie in HL oder Umland ein geräumiges EFH ab 140 m². Idealerweise, mit Vollkeller. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

An der Ostsee ges.!

Gut situierte Familie aus HH sucht ein modernes REH mit Garten in Nähe der Ostseeküste. KP bis € 650.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

EFH gesucht!

Familie mit 2 Kindern möchte nach OH umziehen und sucht ein modernes Einfamilienhaus ab 4 Zi. mit Garten. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

ANLAGEOBJEKTE

Wir suchen laufend Mehrfamilienhäuser. Keine Kosten für den Verkäufer!
Arnimstr. 29 a, 23566 HL, Tel. 0451 - 610 30 40 www.grohmann-immobilien.de

GROHMANN IMMOBILIEN
IMMOBILIEN SEIT 1978

Zinshaus gesucht!

Privater Investor su. ein renditestarkes Zinshaus in Lübeck und Umgebung. Gerne auch mit Entwicklungspotenzial. KP bis 1,5 Mio.-€, Provisionsfrei für den Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

MFH gesucht!

Erfahrener Projektentwickler aus HH sucht ein MFH ab 8 WE mit Potenzial in Lübeck o. im Umkreis bis 40 km. KP je nach Lage und Zustand. Provisionsfrei für den Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Ab 4 WE gesucht!

Privater sucht zur Erweiterung seines Portfolios gepflegte Mehrfamilienhäuser ab 4 WE in Ostholstein und Umgebung. Provisionsfrei für Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

GRUNDSTÜCKE



Wir kaufen auch Grundstücke, auf denen solch ein Haus steht! Oder falls Ihnen Ihr Grundstück zu groß geworden ist.

Rufen Sie uns gerne an, wir machen Ihnen ein Angebot!

NORDISKA HAUS GmbH
Schönböckener Str. 10 - 23556 Lübeck
0451 - 486 69 18 info@nordiska-haus.de

Grundstück gesucht!

Regionaler Bauträger sucht ein Grundstück ab 800m² zur Wohnbebauung in Schleswig-Holstein. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

FERIEN- UND FREIZEITIMMOBILIEN

Ferienhaus gesucht!

Für eine erfolgreiche Unternehmerin aus Hamburg suchen wir ein attraktives Ferienhaus an der Ostsee ab 100m². Bevorzugt Timmendorfer Strand oder Scharbeutz. KP bis € 850.000,- €. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

An der Ostsee gesucht!

Solventes Ehepaar sucht eine gepflegte Immobilie an der Ostsee ab 3 Zi. und guter Anbindung zum Strand. Gerne mit Balkon. KP bis 700.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Ferienwohnung ges.!

Bestandskunde sucht eine gepflegte Ferienwohnung mit Balkon in Grömitz oder Umkreis. Optimalerweise in Strandnähe. KP bis 500.000,- € 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

GEWERBLICHE IMMOBILIENANGEBOTE

BÜROFLÄCHEN / PRAXEN

Lübeck - St. Jürgen

Attraktive möblierte Bürofläche an der Wakenitz, ca. 95 m² Bürofl. im EG u. Gartengeschoss, sep. Eingang, 2 Büroräume, Küche, Bad, Besprechungsraum, Alarmanlage. Bj. 1999, V: 94 kWh/m² p.a., Gas-ZH, Kl: C, Kaltmiete: 1.000,- €, NK: 200,- €, 0451-8009410 www.von-wueffing-immobilien.de

HOTELS / GASTSTÄTTEN

Schloss-Anwesen...

in ländlich-idyllischer Lage, ca. 17,25ha Parkgrundst., Denkmalschutz, ca.3.000 m² Nutzfl., 39 Zi. mit Ensuite-Bädern, Aufzug, Terr. m. Seeblick, Marstall f. Events bis 120 Personen, 18 SP, dir. Seezugang, div. Nutzungsmöglichkeiten, neue Gas-ZH 2024, Bj. 1697, saniert 2001, KP: 3,7 Mio. €, 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

ANDERE ANGEBOTE

Friseursalon
in der Lübecker Bucht aus gesundheitlichen Gründen in gute Hände abzugeben.

artischewskichrista@gmail.com

GEWERBLICHE IMMOBILIENGESUCHE

WOHN- UND GESCHÄFTSHÄUSER

Unternehmer sucht ...

... ein Wohn- und Geschäftshaus in ge-räger Lage in Mölln und Umgebung. KP je nach Lage und Zustand. Provisionsfrei für den Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

BÜROFLÄCHEN / PRAXEN

Ratzeburg gesucht!

Softwareunternehmen su. ein Büroge-bäude o. gr. Büroflächen ab 500m² in Ratzeburg o. Umgebung. Gute Erreichbarkeit und Parkflächen sind wünschenswert. Provisionsfrei für den Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Praxisfläche ges.!

Renommierte Fachärztin su. ca. 120m² mod. Praxisfläche zw. HL und HH. Provisionsfrei für den Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

LAGERHALLEN / WERKSTÄTTEN

Werkstattfläche ges.!

Regionaler Handwerksbetrieb su. funkt. Werkstattfläche zum Kauf o. zur Miete in St. Jürgen oder St. Lorenz Süd. Gerne mit Lager- u. Büroanteil. Provisionsfrei für den Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Gewerbehalle ges.!

Etablierte Unternehmerbäder su. eine Gewerbehalle ab ca. 1000m² mit LKW-Zufahrt und ausreichend Rangierfläche vorzugsweise in St.-Lorenz-Nord. Provisionsfrei für den Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Lagerhalle gesucht!

Etabliertes Handelsunternehmen sucht eine Lagerhalle ab 850m² zw. Lübeck und Kiel. Gute Autobahnanbindung ist wünschenswert. KP bis 900.000,- € Provisionsfrei für den Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

Gewerbestandort ges.!

Erfolgreicher Onlineunternehmer sucht ca. 1500m² Gewerbefläche für Büro und Lager in Schleswig-Holstein. Provisionsfrei für den Eigentümer. 0451-8009410 von-wueffing-immobilien.de

MIETANGEBOTE

1 ZIMMER / APPARTEMENT

Ratekau Zentrum, 1-Zi.-Whg.: mit Balkon, renoviert, kompl. möbl., voll ausgestattet, inkl. Parkplatz. Ab sofort frei. ☎ 0171-8318404

3 ZIMMER

MietWhg im Riesebusch

Kernsanierte u. moderne 3-Zi.Whg. direkt am Riesebusch in 23611, EG, 82 qm, Balkon, TG-Stellplatz (optional), neue EBK, neues Bad, Eichenparkett, zum 01.08., Kaltmiete 1.271 € p.M. zzgl. NK (+TG 70 €), ruhige Wohnanlage
Thomas W. ☎ 0172-3655750

HÄUSER

Zentrum-Sereetz: DHH

106 m², 4 Zi., Küche, Bad, 2 SZ, komplett möbliert o. frei, 2-4 Pers., Energiesparhaus, Sonnenterrasse, ruhig gelegen, Parkplatz vor der Tür, auch gewerblich, ab sofort frei.

☎ 0171-8318404

Eine kleine Anzeige.

Für eine große Tat. Werden Sie Lebensspender.

Kämpfen Sie mit uns gegen Blutkrebs. Lassen Sie sich jetzt als Stammzellspender registrieren. Alle Infos zur Stammzellspende finden Sie unter www.dkms.de.

DKMS
Deutsche Knochenmarkspenderdatei gGmbH

DKMS
Wir besiegen Blutkrebs.

wochen-spiegel

Geschäftsleitung: Björn Bothe & Bernd Hellermann
Leiter Media-Vermarktung: Marco Schümann

Anzeigenabteilung: Tel. 04 51/1 44-12 00

Privatanzeigen: Tel. 04 51 / 31 700 180

e-mail: wochenspiegel.anzeigen@LN-luebeck.de

Zustellung: kostenlos, sonnabends
Lübecker Wochenspiegel Zustell GmbH
Telefon: 04 51 / 31 700 186

Gesamt-Druckauflagen:
Ausgabe Lübeck 91.215
Ausgabe Bad Schwartau / Stockelsdorf 26.325
Ausgabe Lübecker Bucht 12.205
Ausgabe Eutin / Malente 15.265
Gesamtauflage 145.010

Wochenspiegel
Verlag: Lübecker Nachrichten Media GmbH
Herrenholz 12, 23556 Lübeck

Druck: Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1
31552 Rodenberg

www.wochenspiegel-online.de

Redaktionsleitung: Kim Carolin Struve

Das Cool-Gesundheits-Event mit unseren atmungsaktiven Komfortmöbel – mit frischen Smoothies, Fruchtspießen und jetzt einer besonderen Motor-Aktion.

Fit, ausgeschlafen, voller Energie und bereit für den Tag. Wann haben Sie sich zuletzt so gefühlt? Gesunder Sitz- und Schlafkomfort beginnt nicht nur mit der richtigen Ergonomie, sondern auch mit einem angenehmen, ausgeglichenen Schlaf- und Sitzklima.

Deshalb setzt Orthopädiaka auf besonders atmungsaktive Materialien. Im Schlafbereich Innovative Hightech-Mikrofaser-Bezüge, offene poröse Komfortschäume und besonders luftdurchlässige Taschenfederkern Matratzen sorgen für eine optimale Luftzirkulation. Der doppelte Tonnentaschenfederkern wirkt bei jeder Bewegung wie ein kleiner Blasebalg: Frische Luft strömt nach, warme Luft wird kontinuierlich abgeführt. Das Ergebnis ist ein angenehmes Schlafklima – Nacht für Nacht. Denn wer friert oder schwitzt, schläft nicht erholsam.

Auch beim Sitzen erleben Sie den Unterschied. Unsere hochwertigen Resistestoffe mit natürlichem Baumwollgrundgewebe sowie das exklusive Vita Life Echtleder überzeugen durch ihre außergewöhnliche Atmungsaktivität, einen hervorragenden Temperatursausgleich und ein angenehm natürliches Hautgefühl – selbst an warmen Sommertagen. Weniger Wärmestau, mehr Wohlbefinden und spürbar mehr Komfort.

Diesen Anspruch an gesundes Sitzen und Schlafen bestätigt uns nun auch das Deutsche Institut für Service-Qualität (DISQ): Als Testsieger unter den deutschen Polstermöbel-Fachmärkten wurden wir für herausragende Beratungs-, Service- und Produktqualität ausgezeichnet. Diese besondere Anerkennung ist für uns Bestätigung und Ansporn zugleich, Ihnen auch weiterhin innovative Technologien und höchste Komfortqualität zu bieten.

Erleben Sie diese besonderen Komfortlösungen jetzt live beim Cool-Gesundheits-Event mit großer Motor-Aktion bis Samstag, 18. Juli 2026.

Nutzen Sie diese Gelegenheit und erleben Sie modernste Komforttechnologien live.

Jetzt doppelt profitieren:

- Beim Kauf eines Sofas oder Bettes mit gesundheitsfördernder motorischer Herz-Waage-Funktion erhalten Sie die zweite Motorfunktion geschenkt.
- Beim Kauf eines Relaxsessels mit Herz-Waage-Funktion schenken wir Ihnen die motorische Kopfteilverstellung.
- Im Dining erhalten Sie 6 Stühle zum Preis von 5.

Zusätzlich schenken wir Ihnen Zinsen und Gebühren bei einer Finanzierung bis zu 30 Monaten. So genießen Sie Ihren neuen Sitz- oder Schlafkomfort sofort und zahlen ganz entspannt in kleinen Monatsraten.

Sicherheit durch den Spezialisten

Unsere zertifizierten Orthopädiaka-Fachberater analysieren Ihre persönlichen Sitz- und Schlafgewohnheiten und finden gemeinsam mit Ihnen die maßgeschneiderte Lösung für gesundes Sitzen, entspanntes Schlafen und ein dauerhaft angenehmes Wohlfühlklima.

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin und sichern Sie sich jetzt die exklusiven Event-Vorteile!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gregor Zwingmann
Geschäftsführung, Gründer
& Entwickler der Gesundheitsmarke Orthopädiaka und Polster Aktuell



BIS ZUM
JULI
18
SAMSTAG

Bundesrepublik Deutschland

Urkunde
über die Eintragung der
Marke Nr. 30.2025/111.612
in das Markenregister
des Bundespatentamts
am 20.07.2025

ORIGINAL
ORTHO PÄDIKA®

Beim Deutschen Bundespatentamt eingetragen und registriert

... für medizinische Möbel, nämlich ergonomisch anpassbare Polstermöbel und Betten zur orthopädischen Rehabilitation und Behandlung von Krankheiten.

... für die Einzelhandelsdienstleistungen in Bezug auf orthopädische Artikel, insbesondere ergonomisch anpassbare Polstermöbel und Betten zur orthopädischen Rehabilitation und Behandlung von Krankheiten.



DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ
Testsieger
Fachmärkte
Polstermöbel
Service
Polster Aktuell
TEST Aug. 2025
7 Finalisten

www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

Das Cool Event

GESUNDHEITS- mit einer ganz besonderen...

MOTOR-AKTION...

...bei Sessel:

JETZT NEU!
Erhalten Sie beim Kauf eines motorischen Sessels die motorische Kopfteilverstellung *
GRATIS
im Wert von 319,- €

...bei Betten:

KAUF 1 NIMM 2
Erhalten Sie beim Kauf einer motorischen Herz-Waage-Funktion die 2. Funktion *
GRATIS
im Wert von 789,- €

...bei Sofas:

KAUF 1 NIMM 2
Erhalten Sie beim Kauf einer motorischen Herz-Waage-Funktion die 2. Funktion *
GRATIS
im Wert von 1159,- €

...u. zusätzlich:

JETZT BEQUEM ZAHLEN
bis zu **30 Monate** **
ohne Gebühren, ohne Zinsen!

ORIGINAL ORTHO PÄDIKA TV-RELAX



Sehr gute Atmungsaktivität

JETZT NEU!
Erhalten Sie beim Kauf eines motorischen Sessels die motorische Kopfteilverstellung *
GRATIS
im Wert von 319,- €

Erleben Sie die technische Weiterentwicklung unserer Relaxsessel

Kopfteilverstellung
für die perfekte Hals- u. Nackenwirbelunterstützung. Speziell für Brillenträger.

Aufsteh- u. Hinsetzhilfe
für mehr Unabhängigkeit im Alltag. Auch integrierbar.

Relaxfunktion
mit bis zu 3 Motoren, Herz-Waage-Position durch 6° Sitzabsenkung.

Erleben Sie das erste Orthopädiaka Größen- und Komfortsystem

Sitz mit ergonomischer Neigung
für Entspannung angespannter Muskulatur und der Wirbelsäule.

Taschenfederkerne im Sitz u. original Polsterdaune im Rücken
für ein einzigartiges Sitzgefühl.

3D-Balance-Funktion
(optional zur Dreh- mit und ohne Rückstellfunktion) für aktives Sitzen.

Sehr gute Atmungsaktivität

6. Orthopädiaka Stuhl GRATIS
beim Kauf von 5 Stühlen

Für Groß und Klein Individuelle Sitzhöhen

ORIGINAL ORTHO PÄDIKA RELAX



Sehr gute Atmungsaktivität

Für Groß und Klein Individuelle Sitzhöhen

KAUF 1 NIMM 2
Erhalten Sie beim Kauf einer motorischen Herz-Waage-Funktion die 2. Funktion *
GRATIS
im Wert von 1159,- €

Erleben Sie jetzt die neuesten Innovationen vom Testsieger!

Die Multifunktions-armlehne ist in Höhe und Neigung zur optimalen Kopfunterstützung verstellbar.

Der motorische Sitzvorschub sorgt per Knopfdruck für mehr Tiefe.

Die motorische Herz-Waage-Funktion bringt Entlastung für das Herz-Kreislauf-System und regeneriert die inneren Organe.

Alle Topper mit exklusivem Original Orthopädiaka green Bezug!

ORIGINAL ORTHO PÄDIKA green

Gewonnenes Geraniol gegen HAUSTÄUBMILBEN*, MÜCKEN*, MOTTEN*

KAUF 1 NIMM 2
Erhalten Sie beim Kauf einer motorischen Herz-Waage-Funktion die 2. Funktion *
GRATIS
im Wert von 789,- €

Sehr gute Atmungsaktivität

Erleben Sie jetzt den besonderen Komfort der motorischen Herz-Waage-Funktion auch im Bett.

ORIGINAL ORTHO PÄDIKA BOXSPRING



Sehr gute Atmungsaktivität